

عبد الحكيم القنون

التشريعات

العبادية



التشريعات البابلية

عبد الحكيم الخنون

التشريعات البابلية



حقوق النشر والطباعة
محفوظة لدار علاء الدين
الطبعة الأولى
دمشق — ١٩٩٢ — ٢٠٠٠

عنوان الدار — دمشق — جرمانا — الآس الشرقي
ص . ب ١٢٥٩٨
التنفيذ الضوئي — دار المستقبل

تصميم الغلاف : الفنان سامر خويص

تقديم

أدت الاكتشافات الأثرية التي استوفيت في الأربعينات من القرن التاسع عشر إلى ظهور أرواح الأثرية تفصح عن حضارات نامضة كانت في طلي النسيان لاسيما في منطقة المشرق العربي .. وبفضل الجهد والمثابرة شرع القاصون على التنقيب الأثري باكتشاف معالم على طريق الأشعاع الفكري والحضاري في بلاد الرافدين حيث كان السومريون والأكاديون أول من شق طريق النور الحضاري تبعهم بعد ذلك البابليون والآشوريون .

ومن دراسة تاريخ القطر العراقي القديم يبرز الشعب السومري متألقاً بالمجازة المبدع الخلاق خلال الألفين الرابع والثالث قبل الميلاد .. ولعل أهم إنجازات هذا الشعب هو اختراعه الكتابة التي ساعدت المؤرخين والباحثين في تسمية هذا العصر الموهل في القدم بعصر فجر التاريخ ، وباختراع الكتابة تسنى للمؤرخين كتابة الأحداث التاريخية في جميع المجالات السياسية والقانونية والاقتصادية والثقافية والاجتماعية .

وفي العصور اللاحقة أي بعد العصر السومري والعصر الأكادي تطورت الكتابة واختزلت أكثر رموزها لتغدو أكثر ملائمة لتدوين التاريخ والقانون والأدب وشؤون السياسة والجيش والمراسلات التجارية وغيرها .

فعل صعيد القوانين القديمة قام العراقيون القدماء بتدوين أولى الشرائع في العالم في سومر في عهد أورمو ، وقد حظيت بابل بمكانه مرموقة على صعيد التشريع المتكامل الذي ينظم علاقات الأفراد في المجتمع .

كانت واجبات الرعايا قد حددت قانونياً ، وكان تثبيتها كتابة يعود إلى رغبة الملك ، وكان الملك هو الواضع الأعلى للقوانين وذلك بتفويض من إله الشمس الذي يعلم كل شيء ، ويرى الخير والشر ويعكم في السماء ، وهكذا عرضت الصورة أيضاً في مسلة حمورابي الزاخرة .

إن مجموعة التشريعات البابلية التي كتبها حمورابي ، تعتبر من أقدم المصادر الرفيعة والحامة لمعرفة القوانين القديمة . إذ أنها تعطي المعلومات حول مختلف مناحي الحياة ، وهي تحتوي على ٢٨٢ مادة مرتبة ولكنها غير متسلسلة حسب المواضيع المتناولة ... ولم يكن حمورابي أول من وضع القوانين فمجد مئات السنين نظمت قبله — مثلما ذكرنا آنفاً — نتيجة تعامل الناس مع بعضهم ولاسيما بعد ظهور المجتمع الطبقي والفروق الكبيرة بين الشرائع والفئات الاجتماعية .

لقد نظمت قواعد معينة للتعامل سرعان ما اتخذت طابع الضرورة ، وأصبح القانون أداة الملوك لتثبيت الحكم ، وسجل السومريون القوانين الاعيادية التي كانت تتأقلمها الأجيال شفويًا منذ مئات السنين عبر الثلاثة آلاف سنة الماضية ، ومنذ هذا الوقت أصبحت العناية بالتشريع تقليدًا ومن المستلزمات الأساسية لتسيير شؤون الحكم ، ومن ثم قام ملك بابل حمورابي بجمع القوانين القديمة ، وأعاد النظر فيها ، وجعلها ملائمة للواقع المعاش علاوة على قيامه باستحداث نصوص قانونية ضمنها في مسئلة الشهيرة .

إن مسئلة تشريعات حمورابي مازال إعجاب لمئات السنين وهي موضع الاحترام العظيم كما ثبت ذلك بعض المواد التي اضيفت إليها مؤخرًا ، ولما كانت هناك مواد دونت بصورة مقتضبة ، فإن متابعة تطور التشريع خلال مئات السنين تكون غير خالية من الثغرات ، ومن العهد البابلي الحديث بقيت ثغرة قانونية صغيرة تعطينا معلومات قليلة جدًا ، وهكذا عند ملاحظتنا للقوانين في الألف الأول قبل الميلاد ينبغي الرجوع إلى قانون حمورابي لأخذ الاستنتاجات .

وفي هذا البحث الأكاديمي يقوم المؤلف العراقي الأستاذ عبد الحكيم الدين بتسليط الضوء على تاريخ التشريع القديم في بلاد الرافدين ويقدم من خلال دراسته حول التشريعات البابلية صورة ناصعة بروح البحث العلمي والموضوعي عن المراحل التي تطور فيها القانون في بابل متناولاً إيّاها بالشرح والتحليل ويرؤيا حضارية تستلهم آفاق التاريخ لبناء معالم المجتمع الانساني المنشود ...

الدكتور ماجد علاء الدين

تصدير

مهم الأمم المتطورة بالفكر الحضاري وتعنى به عناية قصوى نظراً لما يشكله الفكر في حد ذاته من قوة تاريخية عظيمة لا تقدر ، وتاريخ الفكر العربي تجسيد لما أنجز على صعيد تأكيد التواصل بين الماضي والحاضر والمستقبل .

ويشكل انتقال الإنسان القديم في الوطن العربي من عوالم العصور الحجرية القديمة إلى الاستقرار في القرى والمدن خطوة نوعية على طريق التواصل الحضاري حيث قام بأرساء دعائم المجتمع المدني المتحضر في أعقاب عصور الباليوثيك والمينرولوثيك والنيولوثيك .

لقد تجلّت جملة تطورات هائلة في أعقاب تلك الفترات ولاسيما في المراحل المتأخرة لعصور ما قبل التاريخ ومرحلة بدء الكتابة والآداب (البروتولتريت) ، ومن ثم مراحل العصور التاريخية .

وفي بلاد الرافدين أقام الإنسان الرافدي المدن المتحضرة والممالك وقام بتهيئة المستلزمات الكفيلة لدعم وتقوية وتواصل هذا الانجاز فعمل على بناء المؤسسات والهيئات العامة .

وشهدت بلاد الرافدين قيام أنماط فكرية ومقاييس وأسس وقواعد وضعية ، نظمت بموجبها علاقات الأفراد في المجتمع بعضهم ببعض فبرزت إلى حيز الوسط المعاش قوانين وتشريعات وضعية اعتبرت بمثابة أساس فكري وعملي لتسيير مجتمع الدولة العراقية القديمة .

لقد وضع (أورغو) مؤسس سلالة أور الثالثة قانون دولته خلال القرن الحادي والعشرين قبل الميلاد ، وهو أول قانون مكتشف لحد الآن في تاريخ العالم . وبعد قرن من الزمن وضع (بيلالا) ملك أشوترا الأمر ذاته ، وبعد نصف قرن قام خامس ملوك سلالة إيسن (لبت عشتار) بسن قوانين لبلاده . بعد هؤلاء أتى الملك (حمورابي) سادس ملوك الدولة البابلية الأولى بشرائعه وقوانينه الشاملة لجوانب المجتمعات القديمة ليحتجز بحق 'نبلور ناضج على صعيد التقنين وتأكيد مبدأ العدالة بصيغ التكامل .

لقد جاءت تشريعات بابل قبل ظهور أقدم مجموعة من التشريعات اليونانية التي وصلتنا لحد الآن كقوانين مدينة كورثين في كريت بأكثر من إثني عشر قرناً من الزمن حيث يرق تاريخ القسم الأعظم منها إلى القرنين السادس والخامس قبل الميلاد ، كذلك الحال بالنسبة لقوانين (سبارطة) لاسيا وأنها لم تعرف إبان نشأتها تدوين العرف وإعلانه في ساحات عامة — أي القوانين المدونة — وليست القوانين السبارطية المعروفة بأسم المقتن (ليكوج) من صنعه وإنما وضعت على امتداد الحقب وصار منها مانعها بالقوانين اليونانية السبارطية المدونة .

وليست القوانين الرومانية القديمة المعروفة باسم (الألواح الأثني عشر) والتي سنت في حدود عامي (451 — 450) ق.م ، أو قوانين (مانكليان) ، و (هادريان) بمرتبة تشريعات العراق القديم .

لقد بلغت التشريعات الرافدية وعلى وجه الخصوص تشريعات بابل في عصر حمورابي شأواً كبيراً من الشمولية والوضوح بحيث لم تدع مجالاً للأجتهادات الشخصية .

وعلى سبيل المثال ، فإن التشريعات البابلية كانت قد منعت في إحدى موادها القاضي من التراجع عن حكم أصدره وفرضت عليه في حال إقدامه على ذلك عقوبة صارمة هي إقصاؤه من المحكمة أمام زملائه القضاة ورفع الحصانة القضائية عنه ، بل نلاحظ في أكثر القوانين الأغريقية والرومانية جوانب على النقيض من ذلك ، فقد أتت مسهبة في جعلها مفتقدة التنسيق الذي يتميز به القانون العراقي القديم .

لقد اعترف (هيرودوت) بأن الهنسيين مدينون بالكثير للشرق القديم وخاصة لأرض بابل التي أخذوا عنها الكثير والعديد من الإنجازات الحضارية الهامة .. إن ذلك يدل دلالة أكيدة على مدى نضج وعمق وشمولية التشريعات البابلية تحديداً وتشريعات المشرق العربي بشكل عام تجسيدا للعطاءات والإبداعات الخلاقة

التي أفرزتها الأقوام العربية القديمة على صعيد النجد العربي والحضارة العربية التي تحرر
بمظابة أساس لبناء صرح الأمة العربية الواحدة ..

إن تواصل العلامات الفكرية والحضارية العربية تجسيد حيّ لديناميكية حركة
التاريخ وأزلية الحضارة القومية ، فشرائع حمورابي ، والشعر « الجاهلي » ، وتنظيمات
عمر بن الخطاب ، وثقافة عصر المأمون ، وحضارة الأندلس آفاق واعده لبلوغ المهام
التي تتطلبها مرحلة الأنبياء القومي .

عبد الحكيم الذنون



(٣) شعار الرافدين (دجلة والفرات)

باب

عندما حط سومر — أبوم ، شيخ إحدى القبائل الرحل عصا الترحال في مدينة بابل التي كانت حتى ذلك اليوم غير معروفة سمح للمدينة أن تحمل اسمها القديم (بابيلا) ، إذ ان القادمين الجدد فسروه بأسم « باب ايلم » أي « باب الآله » ومن هذا الأسم أخذ اليونانيون القدماء لفظة (بابلون) الذي مازال يستعمل حتى يومنا هذا .. إن الترجمة الأولى النابعة من اللغة السومرية هي KA — DINGIRA وتعني (باب الآله) .

كان سومر — أبوم مؤسساً لأحدى السلالات التي قادت بابل إلى ذروة المجد وأرادت أن تجعل منها إحدى مدن الشرق الهامة .. لقد كرّس نفسه قبل كل شيء لبناء أسوار المدينة وقد جعل أخلافه ذلك نصب أعينهم .. أما النهضة الحقيقية لبابل فقد بدأت في الواقع في عهد حمورابي الملك السادس لسلالة بابل الأولى .

لقد كان العديد من الوافدين يتوجهون في القرن السادس قبل الميلاد إلى عاصمة زمانهم بابل ، التي كانت تنتصب في ذروة المجد والسموق في ظل ملكها النشط والمحب للبناء نبوخذ نصر .. كانت المدينة تترآى من بعيد بأسوارها العالية عبر سهول بابل الممتدة ، وكان برج المعبد الكبير للآله مrodخ ينتصب كعلامة اهتداء للمسافرين .. وعندما كان الإنسان يقترب من المدينة من الجهة الشمالية على امتداد نهر الفرات ، كان ينبغي عليه قبل كل شيء أن يجتاز الأسوار المنيعة العالية التي بناها الملك لحماية مدينة بابل .. إن نهر الفرات الذي ينبع من جبال أرمينيا مخترقاً الأناضول والوطن العربي ، كان يتحول في بابل إلى نهر عريض ، مخترقاً المدينة محولاً إياها إلى قسمين غير متساويين المساحة وكانت الأسوار المستقيمة تمتد على شكل قائم الزوايا عبر شاطئ النهر ، وقبل أن يبلغ المسافر هذه الحصون الدفاعية لبابل كان عليه أن يمر عبر خندق واسع وبوابة أحد الأسوار العالية المحصنة التي كانت تشكل في شمالي المدينة زاوية حادة إلى أن تبلغ النقطة الجنوبية من بابل وتنتهي مرة أخرى عند النهر .. ووراء هذه الأسوار العالية الخارجية كان على المرء أن يمر ببنية ضخمة على سطح مستو علوها حوالي ١٨ متراً وقد بنيت على

قاعدة من الطابوق وكانت البناية تمثل منتجعاً صيفياً للملك البابلي ..
كان الملك اختار مكاناً جميلاً لأقامته أيام الصيف ، حيث الجو المنعش قرب
المياه وظلال النخيل الوارفة على امتداد الشواطئ ، وكانت ضوضاء المدينة التجارية بعيدة
عنه ، إذ أن المساحات الواسعة الممتدة أمام المدينة الأصلية نادرًا ما كانت مأهولة
بالسكان وكانت تستعمل فقط للقنوات والشوارع المؤدية إلى المدينة ، وعندما كان المرء
يقبع الطريق المحاذي للنهر يخفف من خطواته بصورة لإرادية ، ذلك إنه كان ينهر حين
تقع عيناه على الشوارع الجميل العالي المزينة جوانبة بالصور الجدارية الزرقاء الصقيلة
والأبراج العالية والمؤدي إلى باب عشتار .

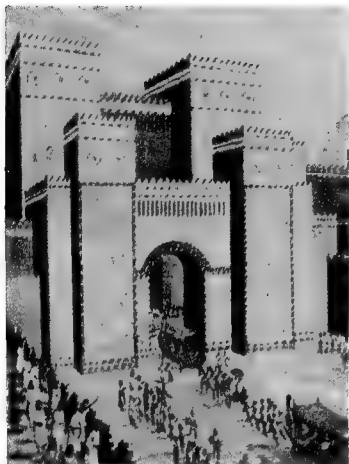
إن المشاهد تمتلكه الرهبة عند اقترابه من الأماكن التي أوجدت خصيصاً لأعياد
رأس السنة ومواكب الآلهة التي تصاحبها جماهير الشعب .

وكان قد أطلق نبوخذنصر على هذا الشارع تسمية « ايور — شابر — أي » دع
العدو لا ينتصر » ، وكانت البوابة التي تحمل اسم الآلهة « عشتار » هي البوابة الوحيدة من
بين بوابات المدينة الثمان التي زينت بالطابوق المصقول الجميل والجداريات المصورة
القشبية .

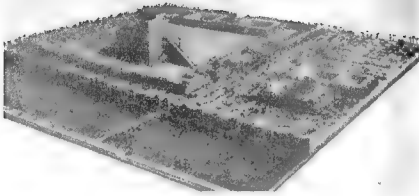
إن سكان بابل يحدثون المسافرين عن أشياء غريبة حول الحصون والبوابات
المزدوجة للمدينة .. إن أي عدو ليس بمستطاعه بلوغ هدفه بدون خدعة لإجتياز هذه
المواقع الاستراتيجية ، حيث كان بمستطاع الآلاف من المدافعين رد أي هجوم من على
الأبراج والشرفات ، وقبل كل شيء كان ينبغي اجتياز خندق مائي واسع يليه السور
الخارجي المنتصب المسمى « نيمتي — بيل » والذي كان سمكه ٣,٧٢ م وكان بين كل
٢٠ م ينتصب برج آخر بشكل متقاطع ، وفي داخل هذا الحصن كان يقع الحصن الثاني
والمسمى « امكور — بيل » الذي كان أعلى من سابقه وله ضعف سمكه ، وإلى جانب
أبراجه الضخمة المتقاطعة كانت ثمة أبراج جانبية صغيرة ، وكان القسم الذي يقع خارجاً
على الجهة الشرقية من نهر الفرات هو المدينة القديمة ، وكان ثمة سور آخر ثالث يقع بين
السورين العريضين الممتدين ، وبهذا كان على الأعداء أن يجاوزوا أربعة أسوار من ضمنها
العقبة الخارجية مع العديد من القنوات المائية .

إن الأسوار العريضة بأبراجها الحصنة كانت تسمح لأكثر عدد من الوحدات
العسكرية المدافعة عن المدينة ، أن تتوزع وتنتشر بسرعة وتسيطر على المواقع الاستراتيجية
المهمة .

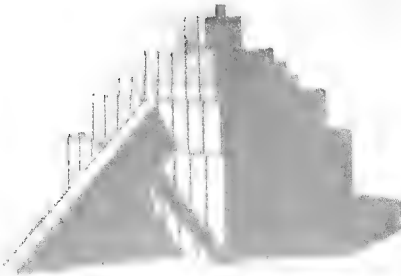
وقد كان معروفاً عن سكان بابل إن هذه الأسوار لم تكن من عمل الملوك



(٤) باب عشتار في بابل



(٥) مخطط مدينة بابل



(٦) برج بابل

الحاكمين في تلك الحقبة فقط بل إن الأسلاف وحتى الآشوريين الذين استلموا مقاليد الحكم قد ساهموا في تلك الإنجازات الحضارية ..

إن معظم أسوار بابل كانت مبنية باللبن المتكون من الطين المزوج مع التبن والقصب بعد صبه في قالب بسيط من الخشب وتركه في الشمس حتى يجف ، وعند تشييد الأبنية الهامة كان يستعمل الطابوق المحروق لتغطية الواجهات الخارجية .. وكان عمال البناء والمهندسين يستعملون القار لربط طبقات الطابوق بعضها ببعض ثم كانت تغطي بطبقة من الطين ، وكان يوضع بعد كل خمس طبقات حصير مصنوع من سيقان القصب ليعطي البناء خاصية المرونة ومنع تسرب الرطوبة ، وبالنسبة إلى الملحقات التابعة لقصر الملك فقد كان عمال البناء يستعملون الجص في تثبيت الطابوق ، ولكي تكون الأبنية ثابتة ومتواصلة البقاء كان الأساس يمتد إلى صدر العالم الأسفل وهذا يعني أن الأساس يمتد عميقاً ويثبت بالأسفلت .

إن أبرز معالم بابل وهما شارع الموكب وباب عشتار لم يكونا قد حصنا من قبل الأسوار فحسب بل من قبل أبنية أمامية هائلة ذات مواقع دفاعية أيضاً وبنيت في جزء واحد عدة أبواب للهجوم تعطي المدافعين أثناء العمليات الحربية إمكانية انتشار وانطلاق جيدين .

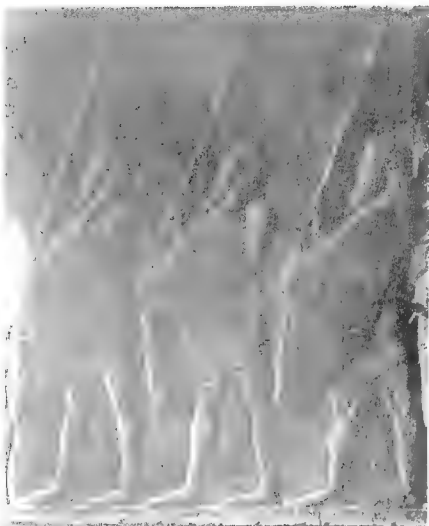
وعندما كان المرء يترك وراءه باب عشتار ، وكان شارع الموكب يؤدي به عبر القصر وبشكل مستقيم إلى مقاطعة معبد إله بابل العام « مردوخ » ، وهناك كان يقع مركز مدينة بابل والذي يشكل مركز جذب وملقى للكثير من المسافرين الذين كان يدهشهم برج المعبد العالي ، ومن هذا المكان كانت المراكب الكبيرة للآلهة تنطلق خارجة مشياً وبالعربات والقوارب حيث كانت البلاد كلها تساهم في عيد رأس السنة ، وكانت مقاطعة المعبد كالقصر تطل بأسوارها الطينية العالية على هذا الصرح الثقافي لمدينة بابل .

لقد كان لكل حي من أحياء بابل الأربعة الذي يفصله عن الآخر شارع أساسي إسم معين مثل : « يد الساء » أو « بيت الحياة » ، وكان ثمة عدد لا يحصى من المعابد الصغيرة إضافة إلى المعبد الأساسي وهو معبد الأله مردوخ .

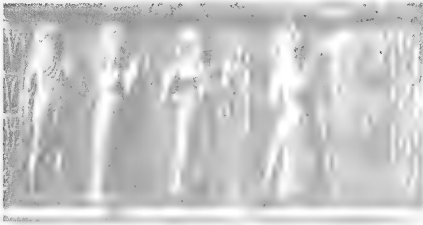
وكان كهنة معبد مردوخ ، ايزانجيليا قد أعدوا دليلاً للمدينة ليهتدي به الزوار وهو يحتوي على معلومات عن مواقع المعابد والنصب والطرق القديمة والهامة وبوابات بابل ، وكان يتضمن أيضاً ٥٣ معبد مختلف الآلهة مع عدد كبير من الغرف الصغيرة المخصصة للطقوس ، تابعة لمتختلف المعابد ، ومن ضمن هذه المراكز الطقوسية الصغيرة ٥٥ مركزاً



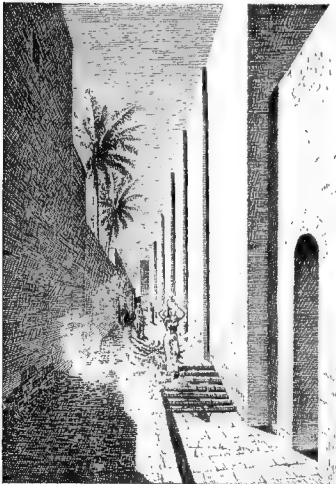
(٧) شارع المركب المؤدي إلى باب عشتار



(٨) القوات المسلحة البابلية — صنف المشاة



(٩) طبة غتم اسطواني تمثل الألهة عشتار



(١٠) من أحياء بابل القديمة

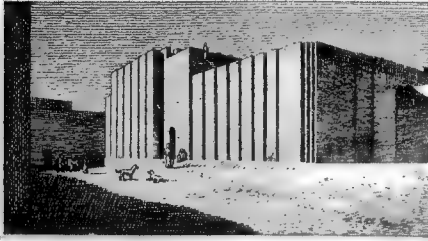
يتبع مردوخ ، السيد الأعلى للآله ، وكانت ثمة نُصُب بسيطة في المعابد والشوارع والميادين العامة في بابل أعدت لتقديم القرابين من قبل السكان مباشرة .

وكان من الممكن تكريم كل من آلهة الحب عشتار وآله الطقس آداد وآله الطاعون نركال في أكثر من ٣٦٠ نصباً ، وكانت آلهة العالم الأعلى والأسفل تحتاج أيضاً إلى تكريم عظيم حيث كان ذلك يجري في أكثر من ٩٠٠ مركز للعبادة .

ولم تكن الأماكن التي تحيط بمقاطعة معبد مردوخ نقطة التقاء دينية فحسب ، بل كانت ثمة أسواق تجارية للمدينة الكبيرة أمام معبد مردوخ والتي تحتوي على مختلف أنواع البضائع والسلع من أنحاء العالم وتسود هناك حركة الضجيج والغبار ، و ثمة خليط من روائح أنواع البضائع والأطعمة والتوابل ، وفي المخازن الصغيرة أو المفتوحة في الهواء الطلق ، حيث حجبت الشمس بقطعة من القماش ، كان الباعة ينادون بأصواتهم العالية للترويج على بضائعهم .

لم يستطع المركز التجاري النامي للدولة البابلية أن يكتفي بأحد جانبي نهر الفرات ، لذا امتد إلى الجانب الآخر الذي راح يتوسع أيضاً وبسرعة فائقة ، وكان تربطه بالعالم الخارجي بوابتان محصنتان وباب صغير آخر ، وكان بمقدور المرء أن ينتقل من المدينة القديمة إلى الجانب الآخر عبر جسر معروف ، وكان الجسر يقوم على ثمانية أعمدة بنيت من اللبن المطمور بالأسفلت على شكل سفينة ، عرض كل عمود تسعة أمتار ، وكانت الأعمدة قد ثبتت بشكل خاصّ باللواح حجرية ضخمة كانت تشكل قاعدة لألواح الممر ، وكان الجسر يقطع مسافة طولها ١٢٣ متراً ، وفي الليل كان يرفع قسم من الألواح حتى تتمكن الأعداد الهائلة من السفن العبور بصورتها العالية .. وكان ثمة عدد من الأرصفة والمراسي في داخل المدينة ، حيث تفرغ وتشحن السفن بمختلف البضائع ، وكانت المدينة الجديدة تحتوي بالدرجة الأولى على الأحياء السكنية وكذلك على مجموعة من المعابد ، وكانت قناة المدينة الجديدة المتفرعة من نهر الفرات تلتقي بالقناة الرئيسية حول المدينة وتقسم قطاع الجانب الآخر بدورها مرة أخرى إلى قسمين غير متساويين وفي الجنوب الغربي من المدينة الجديدة خارج أسوار المدينة كانت تقع أماكن الدفن الواسعة .

تحيط ببابل باستثناء الجهة الشمالية من المدينة القديمة ، مجموعة من البيوت السكنية التي كان سكانها يستغنون عن أسوار المدينة المحصنة وكان أولئك يضطرون إلى اختلاء مساكنهم والاحتفاء بالمدينة خلال الهجمات الخارجية ، وكان أهل بابل ينظرون باستعلاء إلى هؤلاء الناس الذين يسكنون أمام البوابات وعلى الأراضي المنبسطة وراء



(١١) نموذج لأحد البيوت البابلية القديمة

الأسوار .

كان البابليون يعتقدون أن مدينتهم تقع في مركز العالم وهكذا صورت التعامل البابلية الأرض كدائرة على الخريطة ، وإذا كان بإمكانهم القاء نظرة على التاريخ لعلموا بأن مدينتهم لم تكن تمتلك الدور القيادي في البدء ولن تنتهي إلى المواقع المأهولة بالسكان منذ الفترات السحيقة الموعلة في القدم .

إن موقع بابل كان قد سكن منذ عصور ما قبل التاريخ ولكن مراكز الحضارة البشرية الراقية كانت تقع في أعماق الجنوب من القطر العربي العراقي ، حيث يسكن السومريون الذين يحتمل أنهم جاءوا من الجهات الشرقية على ضفاف الرافدين العظيمين دجلة والفرات ، وكان نظام دويلات المدن السومرية هو النظام السائد في تلك الحقبة ، ومن أبرز دويلات المدن السومرية : أور — أوروك — أريدو — نيبور — كيش — لكش وغيرها .

وكانت دويلات المدن السومرية تظهر كمراكز للقوة ، ومع التطور الاقتصادي عاشت هذه الدويلات نهضة حضارية واسعة النطاق جعلتها مهداً للبشرية ، ففي حوالي منتصف الألف الثالث قبل الميلاد انتصبت في هذه المدن السومرية أبنية شاهقة ضخمة تجري فيها طقوس العبادة للآلهة السومريين .. وفي تلك الحقبة اكتشفت الكتابة وأصبحت وسيلة للتدوين في كافة الجوانب السياسية والعسكرية والاقتصادية والثقافية والقانونية ، ووجدت أيضاً صناعة الفخار والأختام الأسطوانية طريقها من هناك إلى جميع أنحاء العالم .

وقد استطاع « لوكال زاكيزي » أن يوحد دويلات المدن السومرية هذه في دولة قوية واحدة إلى عام ٢٣٥٠ ق.م حيث انتهت الدولة السومرية القديمة وبدأ العصر السياسي العربي في التاريخ القديم باستلام العرب الأكاديون مقاليد الحكم في العراق القديم .

شجرة من التاريخ

الأكاديون

يعتبر الأكاديون من الأقوام العربية القديمة التي استقرب في وسط وجنوبي بلاد الرافدين ، حيث قدمت من شبه جزيرة العرب عن طريق سورية والفرات واندجعت بالسومريين في المدن والأرياف ، وظهر منهم (سرجون الأكادي Sargon) الذي حكم البلاد بعد (لوكال زاكيزي) وأنهى عهود دويلات المدن السومرية وقام بتأسيس الأمبراطورية الأكادية .

لقد استقر الأكاديون في بدلية جيئهم على الضفاف اليمنى لنهر الفرات ، ومارسوا الزراعة في هذه المنطقة .. أما الجماعات الأخرى من الأكاديين فقد استقروا على ضفاف مجرى الفرات القديم باتجاه الجنوب حتى مدينة كيش (تل الأحيمر) ، ومن مدنيهم المهمة أكاد وكونا وأوبيس وأكشاك ، لتنطلق بعد ذلك من هذه البقعة وتشكل دولة عظيمة في ذلك الحين بقيادة سرجون ، والتي استمر حكمها زهاء قرن ونصف القرن في الفترة (٢٣٧١ — ٢٢٣٠ ق.م) ، وكان انهيارها على يد القبائل الكوتية التي انحدرت من الجبال واحتلت بابل .

وقد شملت دولة سرجون معظم الهلال الخصيب وعيلام وقسماً من آسيا الصغرى إلى ساحل البحر المتوسط فضمت بلاد آشور وكرديستان شمالاً ، وامتدت حتى ضمت قسماً من آسيا الصغرى حتى الساحل السوري ، حيث أن سرجون يذكر عنه أنه وصل إلى جزيرة كريت في عمق البحر المتوسط ، وفي المشرق ضمت إمبراطورية أكاد كل من عيلام (عربستان) ومن ضمنها الشوش (سوزا — سوسة) .

وبعد رحيل سرجون خلفه ابنه (ريموش Rimush) ثم أخيه مانشتوز Manishtusu الذي قام بتهجير حملة حرية ضد عيلام .

ويعتبر (نارام سن 2260) (Naramsin — ٢٢٢٣ ق.م) من أقوى ملوك السلالة الأكادية بعد جده سرجون ، حيث تمكن من إعادة فتح الأقطار التي كانت تحت سيادة جده سرجون وأضاف إليها المقاطعات الجبلية حتى وصل إلى أرمينيا .

ثم حكم (شاركلي شاري Sharekli Shari) في حدود (٢٢٢٣ — ٢١٩٨) ق.م ، وقد حدث في عهده حركات عصيان وتمرد ، فقد تحرك ضده الكوتيين ، كما أن السومريين كانوا يتحينون الفرص في الداخل للانفصال والاستقلال بمدنيهم القديمة ، وكان

في نزاع مستمر مع آمورو .
وبعد اغتيال شاركلي انتهت السلالة الأكادية عملياً حيث قام الكوتيون بالزحف على بلاد بابل فغزبوا المدن ونهبوا الناس وعمت البلاد حالة من الفوضى مما أدى إلى سقوط الإمبراطورية الأكادية في حلود (٢١٥٩ ق.م) .
وفي عهد آخر ملك كوتي (تريفان) Trivan إستقل أمير الوركاء (أوروك) السومري أوتوحيكال Utuhegal الذي أعلن نفسه ملكاً وقام بضم الكثير من المدن البومرية في الجنوب واستطاع أن يهزم الكوتيين ، وقد ثار عليه بعد سبعة سنوات حاكم حهبنة أور (المقيّر) الملك أورغو Urnamu فانتقل الحكم إلى مدينة أور وتم تأسيس سلالة أور الثالثة التي امتازت بأحياء الأداب السومرية والأكادية وقد حكم ملوك سلالة أور الثالثة في الفترة (٢١١١ — ٢٠٠٣ ق.م) ويعتبر أورغو أول ملوك هذه السلالة ويعود إليه الفضل في تقنين أول شريعة عرفتها البشرية حيث إن شريعة أورغو تعتبر من أقدم ما اكتشف من القوانين لحد الآن (١)
وبعد وفاة أورغو تولى الحكم ابنه (شلغي) ثم حكم (شوسين) و (إني سين) ثم سقطت سلالة أور الثالثة على أثر الغزو العيلامي ثم تم انسحاب العيلاميين وتألقت عدة دول في المذخ بعد احتدام الصراع بينهم ، وقد إنتهى الصراع على إثر انتصار بابل في زمن الملك السادس حمورابي Hammurapi الذي أسس الامبراطورية البابلية .



(١٢) طبعة ختم اسطواني من الألف الثالث ق. م



(١١)

(١٣) محافظ نوزي Nuzi — كركوك حالياً — يقف متهماً أمام هيئة المحكمة لينال جزاءه العادل
جاء ما اقترف من جرائم الفسـاد والرشوة وسوء الإدارة وعدم الكفاءة

العهد البابلي القديم

لقد أطلق المؤرخون على الفترة الواقعة بين انتهاء سلالة أور الثالثة (٢٠٠٣ ق.م) وسقوط بابل (١٥٩٤ ق.م) بالعهد البابلي القديم الذي دام أربعة قرون وقد عرف في هذا العهد دويلات حكمتها سلالات (إيسن — لارسا — بابل الأولى) .

فقد حكمت سلالة إيسن Esin البابلية في الفترة (٢٠١٧ — ١٧٩٤ ق.م) ، ويعتبر (لبت عشتار Lapit Ashtar) خامس ملوك سلالة إيسن من أعظم ملوك هذه السلالة وقد حكم في الفترة (١٩٣٤ — ١٢٢٣ ق.م) ومن عظم إنجازاته قيامه بتشريع القوانين مدوناً إياها على ألواح الطين المفخور ، وتعتبر تشريعات لبت عشتار ثالث القوانين والشرائع العراقية القديمة المكتشفة لحد الآن في سياق التسلسل الزمني بعد (تشريعات الملك أورمو) و (تشريعات مملكة أشنونا) ، هذا وكانت قوانين لبت عشتار سابقة لقوانين حمورابي بأكثر من مائة وخمسين عاماً .

أما سلالة لارسا Larsa فقد حكمت في الفترة (٢٠٢٥ — ١٧٦٣ ق.م) وتعرف آثارها اليوم باسم (سنكرة) وكانت هذه السلالة قد باعت قرارها للصليامين حيث كانت على ما يبدو تحت نفوذهم .

وفي العهد البابلي القديم الذي قسمناه إلى فترات ثلاث : سلالات إيسن — لارسا — بابل الأولى ، نرى في الفترة الأولى من العهد البابلي القديم أثناء إحتدام الصراع بين إيسن ولارسا ، كانت هناك مدناً أخرى مستقلة وهي : (أشنونة — آشور — ماري) (١) .

لقد عثر أثناء التنقيبات الآثرية في موقع (تل حرم) على عدةلقى أثرية لمملكة أشنونا ومن أهم الألواح والرقم الطينية المكتشفة رقيان فيها قوانين البلاد كتباً بالخط المسجاري وباللغة البابلية القديمة .. إنها قوانين (بيللاما) ملك أشنونا ، والتي تعود إلى ما قبل عهد لبت عشتار ملك إيسن إلا أنها تسبق زمن حمورابي بنحو قرن ونصف

القرن .

أما مدينة آشور الواقعة في شمالي بلاد الرافدين فكانت تتحين الفرص للاستقلال .
وقد تحقق لها ذلك قبل أن تقوى بابل في عهد حمورابي .
وفي أواخر عهد ملك آشور (يشمع أداد) ظهر حمورابي وقضى على إستقلال
آشور وضمها إلى دولة بابل (١٣) ..

البابليون

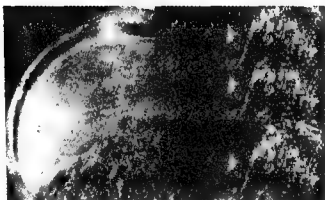
تمتاز بابل بموقعها الاستراتيجي فهي قائمة على نهر الفرات ذلك الطريق النهرى الذي يشكل بموقع بابل نقطة اتصال بين بلاد الرافدين وسورية والبحر المتوسط ، وترصد الطرقات المؤدية إلى الأناضول وفارس ، ويحمي بابل نهر الفرات من الغرب ذلك لأنها واقعة على ضفته اليسرى ، كما أن نهر دجلة القريب منها يحميها من الجهة الشرقية ، إن جملة هذه الاعتبارات حدث بمؤسس سلالة بابل الأولى إلى أن يتخذها عاصمة للبلاد .
إن عدد ملوك سلالة بابل الأولى بلغ أحد عشر ملكاً حكموا ثلاثة قرون في حدود (١٨٩٤ — ١٥٩٤ ق. م) ..

لقد بلغت حضارة العراق القديم في هذا العصر قدراً كبيراً من الرقي ، من حيث ازدهار العلوم والمعارف والفنون واتساع نطاق عمليات التبادل التجاري ، وكانت الإدارة المركزية تحكم البلاد في ضوء شريعة واحدة سنها حمورابي الملك السادس لسلالة بابل الأولى ..

حكم حمورابي في الفترة (١٧٩٢ — ١٧٥٠ ق. م) وعندما استلم مقاليد الأمور ضم المدن المجاورة لبابل إلى دولته ، وفي السنة الثلاثين من حكمه شن حملة حربية على جنوب العراق ف قضى على مناورته (ريم سن) ولاحق فلول البيلاميين إلى سوسة .
ثم قام بالقضاء على دولة آشور القديمة في الشمال ، والتفت إلى ماري وحارب ملكها (زمري لم) الذي تحالف مع الفرس ضد بابل ف قضى عليه وفتح ماري .
لقد جمع حمورابي خصائل عديدة فذة جعلته قائداً سياسياً ومشرعاً ومصلحاً .
وكان قد شرع بتقوية الإدارة والمؤسسات وتوطيد حكم الأمبراطورية البابلية القديمة .
إعتمد حمورابي على سياسة التحالفات والمعاهدات الثنائية والوعيد أيضاً وكان لهذه السياسة أكبر الأثر في نهضة بابل السريعة ، حيث أعاد حمورابي إمبراطورية سرجون الأكادي وكان انتصاره حدثاً نوعياً في تاريخ بلاد الرافدين .



١٤) الثورة الزراعية



١٥) وزن ٢٩,٦٨ باونيه ٢٩,٦٨ كيلوغرام

ولم تقم شهرة جمهوراني على أعماله الحربية فحسب بل على جملة التحولات الحضارية التي أرمى دعائمها في أرجاء الدولة كافة ..

(لقد أعقبت حروبه وفشواته العديدة حقبة طويلة من السلم والازدهار ، استطاع خلالها جمهوراني أن يوطد أركان دولته ، وقد وجه اهتمامه بالدرجة الأساس إلى تطوير الزراعة وشق القنوات الأروائية وكذلك الاهتمام بالتجارة وطرق المواصلات ، وبهذه العملية استطاع أن ينجز لمواطنيه حياة الطمأنينة والعدالة ، وقد عبّر عن مساعيه هذه في مقدمة قوانينه الشاملة) (٤) ، المدونة على مسئلة والتي تضم ٢٨٢ مادة قانونية تعد بمثابة ركيزة لتطور الحقوق ، ومؤشراً على الرقي الفكري والحضاري ..

شرائع حمورابي

إن الآلهة قد نديتني لأقامة العدل
وسحق الشر والفساد
ونصرة الضعيف
جوراني



(١٦) حورالي

إن أهم إنجازات حمورابي التي نالت شهرة عالمية وخلّدت اسمه على مرّ العصور قيامه بالتشريع القانوني حيث امتازت قوانين حمورابي بالتكامل القانوني قياساً إلى القوانين الثلاث التي سبقتها وهي قوانين أورنمو وأشنونا ولبت عشتار .

لقد من هذه الشرائع في قانون واحد دونه على مسألة كبيرة من حجر الديوريت Diorit الأسود ، وما من شك أن حمورابي جمع شرائعه من مصادر زافدية قديمة كانت مدونة على ألواح من الطين المفخور فقد جمعها بعناية ودقة ونسقها وأضاف إليها الشيء الكثير إنسجاماً مع ظروف وطبيعة الواقع المعاش في عصره وحمل الناس كافة على اتباعها والعمل بموجب موادها ، وهذه المسلة معروضة اليوم في متحف اللوفر بباريس ، ولها نسخة جبسية معروضة في القاعة الخامسة في المتحف العراقي ببغداد (٢) .

وفي المتحف البريطاني بلندن توجد (٥٥ رسالة) أملاًها حمورابي بنفسه وأنفذها إلى حكام الولايات في الأباطورية البابلية القديمة ، وكانت تخص شؤون التقويم ومعاينة المقصرين والكسالى ومراقبة واردات المعابد والأوامر العسكرية وشؤون الزراعة والري وغير ذلك ..

إن هذه المراسلات بالإضافة إلى قانون حمورابي تمثل قمة التحلي بالمسؤولية وكان حمورابي يرى كما ذكر ذلك نصاً في المسلة التي وشحت بشارعه وقوانينه إن الآلهة قد نديته لأقامة العدل ومسحق الشر والفساد ونصرة الضعيف .

إن شريعة حمورابي التي سنّها في العقد الثالث من ولايته تعدّ واحدة من المصادر الرقيقة للقانون والأدارة على مرّ العصور وقد اقتبست منها الأقوام القديمة الكثير من الأحكام واعتمدتها في تشريعاتها اللاحقة .



(١٧) عسلة قوانین حمورابی

مضامين قانون جورابي

تقع مواد قانون جورابي في ثلاثة عشر فصلاً كالآتي :

القسم الأول : ويتضمن المواد (١ — ٥) .

— تتعلق بالقضاء والشهود .

القسم الثاني : ويتضمن المواد (٦ — ٢٥) .

— تتعلق بالودائع وعقود البيع وجرائم السرقة والنهب .

القسم الثالث : ويتضمن المواد (٢٦ — ٤١) .

— تتعلق بشؤون الجيش وبعض المهن الحرة وحقوق التصرف

بالعقارات ..

القسم الرابع : ويتضمن المواد (٤٢ — ز) .

— تتعلق بالحقوق والبساتين والبيوت والتأمين والرهن غير

الحيازي .

القسم الخامس : ويتضمن المواد (٢ — ١٠٧) .

— وتتعلق بالقروض والفائدة والمكاييل والأوزان وحالات القوة

القاهرة .

القسم السادس : ويتضمن المواد (١٠٨ — ١١١) .

— وتتعلق بالنقود وأعمال الغش .

القسم السابع : ويتضمن المواد (١١٢ — ١٢٦) .

— وتتعلق بالائتمان والديون والرحلات التجارية والاستبدال

والقسامة والأشهاد ..

القسم الثامن : ويتضمن المواد (١٢٧ — ١٩٤) .

— وتتعلى بالأحوال الشخصية والزواج والطلاق والأرث والتركة والتبني والتربة وإنجاب الأطفال .

القسم التاسع : ويتضمن المواد (١٩٥ — ٢١٤) .

— وتتعلى بمبدأ القصاص والذبة والغرامات .

القسم العاشر : ويتضمن المواد (٢١٥ — ٢٢٧) .

— وتتعلى بالطب البشري والبيطري والحلاقة وأجور العمليات .

القسم الحادي عشر : ويتضمن المواد (٢٢٨ — ٢٤٠) .

— وتتعلى بالأسعار وتعيين أجور البناء وعمال السفن والملاحين

والصناع والرعاة والتصادم البحري .

القسم الثاني عشر : ويتضمن المواد (٢٤١ — ٢٧٢) .

— وتتعلى بأجرة الحيوانات والأجراء والعمال والمزارعين والأضرار

الناجمة عن القوة القاهرة وإيجار السفينة .

القسم الثالث عشر : ويتضمن المواد (٢٧٨ — ٢٨٢) .

— وتتعلى بشراء العبيد والقسامة .

مقدمة قانون حورابي

عندما حدد انو المتعالي ، ملك الأنوناكي ^(٦) وانليل سيد السماء والأرض ومقرر
مصير البلاد لمردوخ الأبن الأكبر لأيا الحكم على جميع الناس وجعله سيداً على الأجيال
واطلقا اسمه على بابل وجعله أقوى ماني جهات العالم الأربع واقامت له في وسطها
ملكية خالدة بأسس راسخة رسوخ السماء والأرض — في ذلك الوقت جعلاني .. أنا
حورابي ..

الأمير الورع خادم الالهة
لأظهر الحق في البلاد
ولأقضي على السوء والشر
ولأقف دون طغيان القوي على الضعيف
ولأشرق كالشمس على ذوي الرؤوس السود ^(٧) وأثير البلاد
عرف أنو وانليل باسمي لأساعدهم :

حورابي الراعي
أنا المسمى من إنليل
يكسدس الخيرات والأرزاق
ويأتي بالكثير من كل شيء لتيبور — دورانكي ^(٨)
التقي الحامي لأكور
الملك النشط

الذي أعاد بناء أريدو ^(٩)
مهرز طقوس ايباسو ^(١٠)
عاصفة جهات العالم الأربع

رافع أسم بابل
 مفرح قلب سيده مروذخ
 الذي يقيم يوماً في إيسانجيللا
 أصل الملكية
 الذي خلقه سن
 منعش أور
 التقى المتواضع
 حامل الحجر لاجيسشورجال
 الملك المدرك
 مطيع شمش ^(١١) القوي
 مدعم أسس سبار ^(١٢)
 المزين بالخضرة ضريح آيا ^(١٣)
 مخطلط (أسس) بيت ابابار نظير المنزل السباوي المحارب الذي عفا عن لارسا
 منشيء ابابار حبيب الشمس مساعده
 السيد
 محبي أوروك ومزود سكانها بالماء المتدفق
 رافع راس أي — أنا
 مكبر الحجر لآنو وعشتار
 حامي البلاد
 جامع الناس المشردين من (أي — سن)
 الغامر معبد اجمال — ماخ بالحجر
 ثعبان الملوك الشقيق الحبيب لزابابا ^(١٤)
 مدعم اركان بيت كيش
 الخيط ايمقي أورساج بالأهبة
 منظم الطقوس العظيمة لعشتار
 مدير معبد خورساج — كالاما ^(١٥) .
 هول الأعداء
 الذي يحقق له رفيقه ايرا ^(١٦) رغباته
 مدعم كوتا ^(١٧)

مقدم كل شي لـ (مشلام) (١٨)
 الثور القوي مناطح الحاقد
 حبيب (توتو) (١٩)
 مسعد بورسيبا (٢٠) الورع
 غير المتراجع أمام آزهدا
 إله الملوك المسير بالحكمة
 موسع حقول دهبات
 مائيء مستودعات اوراس (٢١) الكبير
 السيد الأهل للصوجلان والتاج
 الذي خلقتة الرهة الحكيمة ماما (٢٢) كاملاً
 مدغم حلود كيش
 صانع الطعام الوفير لنيتر
 الواعي العاقل
 منذر المراعي والحياة للكش وجهرسو (٢٣)
 مقدم الضحايا الكبيرة لانيتر
 صائد الأعداء حبيب تيليتوم (٢٤)
 منفذ وصايا حلاب (٢٥) مفرح قلب عشتار
 الأمير الرابع
 الذي يعرف آداد حقاً صلواته
 ملطف قلب آداد البطل في بيت كاركارا
 معبد تأسيس التعيينات في أودجا لجال
 الملك
 الذي منح الحياة لآداب
 منظم بيت آماخ
 سيد الملوك المحارب بلانظير
 الذي منح الحياة لماشكان شابري (٢٦)
 السافي ميشلام بالفيض
 المفكر العطوف
 الذي بلغ بتاييع الحكمة

موطن سكان مالكا في الحصن
 موطن دعايم منازلهم بكثرة من أجل أبا وداجمال نوتا (٢٧)
 رافعا ملكيته
 الذي ضحى دوماً بقرابين كثيرة
 الأول بين الملوك
 مدلل المستوطنات على الفرات
 قوة داجال خالقه
 الذي عفا عن سكان ميرا (٢٨) وتوتول (٢٩)
 الأمير الورع
 مضى وجه عشثار
 مقدم الطعام لنينازو (٣٠)
 منقذ رعاياه من البلاء
 مدعم جنودهم للسلام في بابل
 راعي الناس
 الذي أسرّ أعماله عشثار
 الذي أحلّ عشثار في إي - لول - ماش في وسط الحاد
 مكتشف القانون قائد القبائل على الطريق الصواب
 الذي أعاد (المدينة) آشور رتبها الشفاعة الطيبة
 الذي يظفي نار (العصيان)
 الملك الذي نشر بوضوح اسم عشثار
 في نينوى (٣١) واميشمش
 التقى المتواضع أمام الآلهة الكبرى
 فرح سومولا - إيلو الابن الوريث القوي
 لسن - مبلط (٣٢)
 بذرة الملكية الخالدة
 الملك الجبار شمس بابل .. الذي
 يبعث الضوء على بلاد سومر وأكاد
 الملك الذي تسمح له جهات العالم الأربع
 أنا حبيب عشثار

عندما أَسْمَاني مروءخ لحكم الناس بالعدل
وكقائد للبلاد
أَقَمْتُ أَمْسَ الحَقِّ والعدالة في البلاد
لخير الناس
ذلك الوقت (أمرت) ..



(١٨) مشهد تفصيل للجزء الأعلى من مسلة قورائين حوراني ، ويبدو حوراني واللقاً أمام إله العدل والشمس

مواد قانون حمورابي

المادة (١) - إذا اتهم رجل رجلاً آخر تحت اليمين وأقام دعوى ضده بسبب جريمة ولكنه لم يستطع تقديم البرهان على ذلك فإن عقوبة هذا الرجل الأعدام .

المادة (٢) - إذا اتهم رجل رجلاً آخر بمزاولة السحر ولم يستطع أن يقدم البرهان على ذلك ، هكذا على المتهم بالسحر أن يذهب إلى النهر ويرمي نفسه فيه فإذا غلبه النهر على أمره ، هكذا يمكن للمدعي أن يأخذ بيته ، وإذا طهر النهر هذا الرجل ، هكذا يعدم متهمه بالسحر ، أما الذي قذف بنفسه في النهر فيحصل على بيت متهمه .

المادة (٣) - إذا ظهر رجل كشاهد في قضية قانونية متعلقة بجريمة ولم يستطع أن يقدم الدليل على الكلمات التي قالها فإن عقوبة هذا الرجل الأعدام إذا كانت القضية القانونية تتعلق بحياة وموت .

المادة (٤) - وإذا ظهر كشاهد في نزاع قضائي حول حبوب أو فضة ، هكذا تفرض بحقه العقوبة التي تترتب على هذا النزاع القضائي .

المادة (٥) - إذا حكم قاض في نزاع قضائي واتخذ قراراً وثبته على وثيقة مختومة ولكنه عاد فعُدِّل حكمه هكذا على المرء أن يبرهن تعديل القاضي للقرار وبذلك على القاضي أن يدفع إثني عشر ضعف قيمة الادعاء في هذا النزاع القضائي وإضافة إلى ذلك عليه أن ينهض في الأجتماع (القضائي) عن كرسي القضاء ولا يعود ثانية للأجتماع مع القضاة في المحكمة .

المادة (٦) - إذا سرق رجل أملاك الأله أو القصر هكذا يجب أن يعدم وكذلك فعقوبة الذي تسلم للسروق من يده الأعدام .

المادة (٧) — إذا اشترى رجل أو تسلم كأمانة فضة أو ذهباً أو عبداً أو أمة أو ثوراً أو شاة أو حماراً أو أي شيء آخر من يد ابن رجل أو يد عبد رجل بدون شهود أو عقود هكذا يكون الرجل لصاً وعقوبته الأعدام .

المادة (٨) — إذا سرق رجل ثوراً أو حماراً أو خنزيراً أو قارباً ، فإذا كان هذا يتبع الأله أو القصر فعليه أن يدفع ثلاثين ضعفاً ، أما إذا كان يتبع موشكينوم فغرامته تسديد عشرة أضعافه ، وإذا لم يكن لدى اللص ما يسدده ، تكون عقوبته الأعدام .

المادة (٩) — إذا فقد رجل حاجة وثبت وجودها لدى رجل آخر وقال هذا : « باعني إياها بائع واشتريتها أمام شهود » ، ثم قال صاحب الحاجة المفقودة : « احضر شهوداً يعرفون حاجتي المفقودة » ، هكذا على الشاري أن يأتي بالبائع الذي باعه الحاجة ويحضر الشهود الذين تم الشراء أمامهم وعلى صاحب الحاجة المفقودة أن يجلب الشهود الذين يتعرفون على المفقود ، على القضاة أن يدرسوا إعترافيهم ، وعلى الشهود الذين كانوا حاضرين أثناء البيع والشهود الذين يعرفون المفقود أن يدللوا بشهادتهم أمام الأله ، هكذا يكون البائع هو اللص فيجب أن يعدم ، ويعيد صاحب الحاجة حاجته المفقودة ويأخذ الشاري حقه من الفضة من بيت البائع .

المادة (١٠) — إذا لم يحضر الشاري البائع الذي اشترى منه والشهود الذين اشترى أمامهم وأحضر فقط صاحب المسرقات الشهود الذين يتعرفون على مسروقاته هكذا يكون الشاري هو اللص وعقوبته تكون الأعدام ويستعيد في هذه الحالة صاحب المسرقات أملاكه .

المادة (١١) — إذا لم يحضر صاحب المسرقات الشهود الذين يتعرفون على أملاكه هكذا فهو غشاش لقد ادعى زوراً وعقوبته الأعدام .

المادة (١٢) — إذا مات البائع هكذا يحصل الشاري من بيت البائع على خمسة أضعاف المطلوب الذي رفع إدعاء به في هذا النزاع القضائي ..

المادة (١٣) — أما إذا لم يتواجد شهود حال هذا الرجل هكذا يحدد له القضاة مدة ستة أشهر وإذا لم يحضر شهوده بعد إنقضاء الشهر السادس فهذا الرجل غشاش وتفرض بحقه العقوبة المحددة في مثل هذا النزاع القضائي .

المادة (١٤) — إذا سرق رجل ابناً صغيراً لرجل ما فإن عقوبته الأعدام ..

المادة (١٥) — إذا ساعد رجل عبد القصر أو أمة القصر عبد « موشكينوم » أو أمة

- موشكينوم بالخروج خارج بوابة المدينة هكذا تكون عقوبته الأعدام .
- المادة (١٦) - إذا أخفى رجل في بيته عبداً أو أمة هاربة من أتباع القصر أو موشكينوم ولم يخرجهما أثناء نداء الننادي هكذا تكون عقوبة صاحب البيت الأعدام .
- المادة (١٧) - إذا القي رجل في العراء القبض على عبد هارب أو أمة هاربة وقاده إلى سيده فعلى صاحبه أن يعطيه « ٢ شقلاً » من الفضة .
- المادة (١٨) - وإذا لم يصرح العبد بأسم سيده فعليه أن يقوده إلى القصر فيلرس وضعه ويعاد إلى صاحبه ..
- المادة (١٩) - إذا احتفظ بهذا العبد في بيته ووجد العبد بعدها عنده فعقوبة الرجل الأعدام .
- المادة (٢٠) - إذا فلت العبد من يد القابض عليه فعلى الرجل أن يقسم لصاحب العبد الذين أمام الأله وعندئذ لا يتحمل المسؤولية .
- المادة (٢٠١) - إذا أحدث ثقباً (٢٣) فعقوبة الرجل الأعدام ويدفن أمام الثقب .
- المادة (٢٢) - إذا ضبط رجل بسرقة فتكون عقوبته الأعدام .
- المادة (٢٣) - إذا لم يُنقَ القبض على السارق فعلى صاحب المتاع المسروق أن يسمي السرقه ضمن حدودها أن تعوض له ماسرق منه .
- المادة (٢٤) - إذا وقعت ضحية تهمة لذلك فعلى البلدية والرايينيوم أن تدفع الجماعة المتوفى مينة واحدة من الفضة .
- المادة (٢٥) - إذا شب حريق في بيت رجل ورنا رجل الاطفاء بعينه على أملاك صاحب البيت وأخذ شيئاً من أملاك صاحب البيت هكذا يقذف الرجل في هذا الحريق .
- المادة (٢٦) - إذا طلب ريديوم أو بايروم (٣٥) للأشتراك في حرب ملكية ولم يأت وإنما استأجر أحداً بدلاً عنه فعقوبة الريديوم أو البايروم الأعدام .
- المادة (٢٧) - إذا أسر ريديوم أو بايروم أثناء أداء خدمة (العلم) الملكية وسلم أثناء غيابه حقله وبستانه لآخر وقام هذا بواجبه فيجب في حال عودته ووصوله إلى المدينة أن يرد إليه حقله وحديقته ويقوم عندها بواجباته .

المادة (٢٨) — إذا كان للرديوم أو البايروم الذي أسر أثناء أدائه للخدمة (العسكرية) ابن بمقدوره أن يقوم بالواجبات فيجب أن يسلم له الحقل والحديقة وهو سيقوم بمهام والده .

المادة (٢٩) — إذا كان ابنه قاصراً ولا يستطيع أن يقوم بواجبات والده فيسلم ثلث الحقل والحديقة لوالدته وعلى والدته أن تقوم بتربيته .

المادة (٣٠) — إذا أهمل الرديوم أو البايروم حقله وحديقته وبيته بسبب صعوبة أداء واجبه وظل غائباً وتملك شخص آخر أثناء غيابه حقله وحديقته وبيته وقام بواجبه ثلاث سنوات ثم عاد وطالب بحقله وحديقته وبيته فلا يعاد إليه ذلك بل يحتفظ به الشخص الآخر الذي أخذه وقام بواجبه وعليه أن يستمر بالقيام بهذا الواجب .

المادة (٣١) — إذا لم يطل غيابه إلا سنة واحدة ثم عاد فعل الرجل أن يعيد إليه حقله وبيته وعليه هو أن يقوم بواجباته .

المادة (٣٢) — إذا دفع تاجر (٣٦) فدية رديوم أو بايروم الذي أسر أثناء حرب ملكية ومكنه من الوصول إلى مدينته فعليه أن يدفع فدية نفسه إذا وجد في بيته شيء للفدية أما إذا لم يكن في بيته شيء فيتدى به فيجب أن يفتديه معبد إله مستوطنته وإذا لم يوجد شيء في معبد إله المستوطنة ليفتدى به فعلى القصر أن يدفع فديته أما حقله وحديقته وبيته فلا يسلم مقابل الفدية .

المادة (٣٣) — إذا ساق ديكوم أولوبوتوم (٣٧) رجلاً لفظته جماعته أو بديلاً عن الخدمة في حرب ملكية فعقوبة هذا الديكوم أو اللوبوتوم الأعدام .

المادة (٣٤) — إذا اغتصب ديكوم أو لوبوتوم أدوات منزل رديوم وأجرى الرديوم على التنازل عن حقه أو أجرى رديوم أو أهمل حق رديوم لدى ظالم أو أخذ من رديوم المنحة التي خص الملك الرديوم بها فعقوبة هذا الديكوم أو اللوبوتوم الأعدام .

المادة (٣٥) — إذا ابتاع رجل ماشية أو غنماً من يد رديوم كان الملك قد أعطاها للرديوم فإنه يفقد فضته .

المادة (٣٦) — حقل وحديقة وبيت الرديوم أو البايروم أو تابع للاقطاعي غير قابلة للبيع .

المادة (٣٧) — إذا ابتاع رجل حقلاً أو حديقة أو بيتاً لرديوم أو بايروم أو تابع

للاقطاعي فقتل وثيقته (٣٨) ويفقد أيضاً فضته ، يجب أن يعاد الحقل
أو الحديقة أو البيت إلى صاحبه ..

المادة (٣٨) — لا يجوز لريديوم أو بايوم أو تابع لقطاعي حصل على حقله أو حديقته
أو بيته مقابل خدمة قام بها أن ينقل ملكيتها إلى إسم امرأته أو ابنته أو أن
يعطيها مقابل دين عليه .

المادة (٣٩) — يحق له أن يسجل باسم زوجته أو ابنته حقلاً أو حديقة أو بيتاً كان قد
إشتراه أو تملكه (بطريقة ما) وكذلك أن يسدده مقابل دين عليه .

المادة (٤٠) — يحق للساديوم (٣٩) أو للتامكار أو للمكلف بمخدمات أخرى أن يبيع
حقله أو حديقته أو بيته مقابل فضة وعلى الشاري أن يتحمل
الالتزامات المرتبطة بالحقل أو الحديقة أو البيت الذي إشتراه .

المادة (٤١) — إذا بادل رجل حقل أو حديقة أو بيت ريديوم أو بايوم أو تابع
لأقطاعي بأملكه ودفع الفرق فيستطيع الريديوم أو البايوم أو تابع
الأقطاعي أن يعود إلى حقله أو حديقته أو بيته ويستطيع أيضاً أن يحتفظ
بالرق الذي دفع له .

المادة (٤٢) — إذا استأجر رجل حقلاً للزراعة ولم ينتج الحقل حبواً فيجب أن يثبت
أنه لم يتم بأي عمل في الحقل وعليه عندها أن يسدد لصاحب الحقل
حبواً تعادل (إنتاج) حقل جاره .

المادة (٤٣) — وإذا لم يستغل الحقل بل تركه بوراً فعليه أن يسلم صاحب الحقل حبواً
تعادل (إنتاج) حقل جاره أما الحقل الذي تركه بوراً فعليه أن يحفره ثم
يجرّه ويعيده إلى صاحبه .

المادة (٤٤) — إذا استأجر رجل أرضاً بوراً لمدة ثلاث سنوات لأستصلاحها ولكنه لم
يستصلحها بسبب كسله فعليه في السنة الرابعة أن يحفر الأرض ويقلب
التربة بالمزقة ويعيدها لصاحبها كذلك عليه أن يكيل له (١٠ كور)
حبواً لكل (١٨ آكو) (٤٠) .

المادة (٤٥) — إذا أجرة رجل حقل لفلاح وحصل على إيجار حقله ولكن — أداد —
أغرق الحقل وجرف الفيضان المحصول فيتحمل الفلاح الخسارة .

المادة (٤٦) — وإذا لم يكن قد حصل على الأيجار كأن يكون قد أعطى الحقل مقابل
نصف أو ثلث (المحصول) ، فعلى الفلاح أو صاحب الحقل أن يتقاسم
المحصول بناء على أسس الأنفاقية .

المادة (٤٧) — إذا قال فلاح سأستغل الحقل لصالحى لأنه لم يحصل على فائدة من أعماله خلال السنة الأولى ، هكذا على صاحب الحقل ألا يعارضه ، إذ يجب أن يستغل فلاحه حقله ، ويأخذ الحبوب حسب الاتفاقية .

المادة (٤٨) — إذا كان رجل مديناً لآخر وأغرق حلد (أداد) حقله وجرف الفيضان المحصول ، أو لم ينبت ولم ينم البذار في الحقل بسبب الجفاف ، فإنه غير ملزم في هذه السنة أن يسلم دائته حبوباً وعليه أن يغير وثيقته (٤١) كذلك فإنه لا يدفع الفائدة عن هذه السنة .

المادة (٤٩) — إذا إستدان رجل من تاجر فضة وأعطى التاجر حقلاً جاهزاً للزراعة بالحبوب أو السمسم وقال له : « إستغل الحقل ، إجمع السمسم والحبوب ، التي تنبت وخذها لك » فيأخذ إذا حصل المستغل على حبوب أو سمسم صاحب الحقل عند الحصاد السمسم والحبوب التي أنتجها الحقل ويعطى التاجر الحبوب مقابل فضته التي تسلمها من التاجر ومعهما كامل الفائدة يضاف إلى ذلك قيمة الجهد الذي بذل في إستغلال الحقل .

المادة (٥٠) — وإذا أعطى حقل حبوب جاهزاً أو حقل سمسم جاهزاً مقابل دينه فعلى صاحب الحقل أن يعيد للتاجر الفضة مع كامل الفائدة .

المادة (٥١) — وإذا لم يكن لديه فضة ليسدد دينه فعليه أن يسلم التاجر حبوباً وسمماً بقيمة الفضة التي إستدانها منه مع كامل الفائدة بما يتناسب مع التعاملات الملكية .

المادة (٥٢) — وإذا لم يحصل الفلاح على حبوب أو سمسم في الحقل فعلى هذا ألا يغير عقده .

المادة (٥٣) — وإذا كان رجل ما شديد الإهمال في تثبيت دعائم سد حقله وانهار السد نتيجة لذلك وقاضت المياه وأغرقت الأرض المزروعة فعلى الرجل الذي انهار سد حقله أن يعرض عليه ... على المتضرر — الحبوب التي سبب إغراقها .

المادة (٥٤) — وإذا لم يستطع تسديد الحبوب فيباع مع أملاكه مقابل فضة يتقاسمها فيما بينهم الذين جرفت المياه حبوبهم على الحقل المستغل التابع للمستوطنة .

المادة (٥٥) — إذا ضح رجل ساقية الري وسبب إهماله إغراق حقل جاره بالماء فعليه أن

- يكيل من الحبوب ما يعادل — إنتاج — حقل جاره .
- المادة (٥٦) — إذا ترك رجل الماء يجري وأغرق بذلك نباتات حقل جاره فعليه أن يكيل له ١٠ كور حبوباً لكل ١٨ آكو ..
- المادة (٥٧) — إذا لم يتفق الراعي مع صاحب الحقل لترعى أغنامه في أعشاب الحقل ومع ذلك رعت الأغنام بدون علم صاحب الحقل فيجني صاحب الحقل محصوله وأما الراعي الذي رعى غنمه في الحقل بدون علم صاحب الحقل فعليه أن يعطي صاحب الحقل زيادة على ذلك ٢٠ كوراً من الحبوب عن كل ١٨ آكو .
- المادة (٥٨) — إذا ترك الراعي بعد أن زربت الأغنام داخل البوابة كامل التقطيع يخرج إلى الحقل ومن ثم رعى الأغنام على الحقل فعل الراعي أن يحرس الحقل الذي رعى أغنامه فيه وعليه عند المحصول أن يعطي صاحب الحقل ٦٠ كوراً من الحبوب لكل ١٨ آكو .
- المادة (٥٩) — إذا قطع رجل شجرة من حديقة رجل دون علم صاحبها فعليه أن يدفع نصف مينة فضة ..
- المادة (٦٠) — إذا سلم رجل حقلاً لبستاني لغرسه حديقة وغرس الحقل هكذا يعتني بالحديقة أربعة أعوام (وبعدها) يقتسم المالك والبستاني في السنة الخامسة الحديقة بالتساوي فيما بينهما ويختار صاحب الحديقة (الحقل) حصته أولاً ويأخذها ..
- المادة (٦١) — وإذا لم ينتبه البستاني بعد في الحقل من أعمال الغرس وترك قسماً من الأرض دون إستغلال فيكون القسم غير المستغل ضمن حصته .
- المادة (٦٢) — ولكن إذا لم يجعل من الحقل الذي سلم له حديقة فعل البستاني إذا كان الحقل أرضاً صالحة للزراعة أن يكيل لصاحب الحقل تعويضاً عن السنوات التي أبقي خلالها الحقل بوراً وذلك بقدر العقار المجاور وبالأضافة إلى ذلك عليه أن يقوم بالأعمال الضرورية على الحقل وأن يعيده لصاحبه .
- المادة (٦٣) — إذا كان الحقل أرضاً بوراً فعل البستاني أن ينجز الأعمال الضرورية على الحقل وأن يعيده لصاحبه وعليه بالأضافة إلى ذلك أن يكيل له عن كل سنة ١٠ كور لكل ١٨ آكو .
- المادة (٦٤) — إذا أعطى رجل حديقة لبستاني ليقطع الأشجار فعل البستاني طالما أنه

يحتفظ بالحديقة أن يعطي صاحب الحديقة ثلثي إنتاج الحديقة وأن يحتفظ لنفسه بالثلث الباقي .

المادة (٦٥) — وإذا لم يقيم البستاني بعملية التلقيح مما أدى إلى انخفاض الإنتاج هكذا يكيل البستاني عطاء الحديقة مثل الحديقة المجاورة .

المادة (٦٦) — إذا استدان رجل من تاجر فضة وأصرّ التاجر على دفع الدين ولكنه لم يستطع أن يسدد المبلغ وأعطى التاجر حديقته بعد التلقيح وقال : « خذ كل التمر التي تنتجها الحديقة مقابل فضتك » فلا يجوز أن يوافق التاجر على ذلك إذ على صاحب الحديقة أن يأخذ التمر التي تنتجها الحديقة ويعطي التاجر قيمة الفضة من جميع الفوائد كما هو وارد في اللوحة وعلى صاحب الحديقة أن يحتفظ بالفائض من التمر التي تنتجها الحديقة .

المادة (٦٧) — إذا بنى رجل بيتاً وجاره

المادة (٦٨) —

المادة (٦٩) —

المادة (٧٠) — (٤٢)

المادة (٧١) — إذا أعطى رجل حبواً أو فضة أو حاجيات أخرى تمثل ثمناً لبيت حول إشكال ما كأن يتبع بيت جاره الذي يريد شراؤه هكذا يخسر الرجل كل ما أعطاه ويجب إعادة البيت لصاحبه وإذا لم يكن هناك إشكال يخص هذا البيت فإنه يستطيع شراؤه ويعطي مقابل هذا البيت حبواً أو حاجيات أو فضة .

المواد (٧٢ — ٧٧) — (٤٣)

المادة (٧٨) — [إذا ...] سكن (مستأجر) في بيت رجل وأعطى لصاحب البيت إيجار [٥] السنوي الكامل [ثم] أمر صاحب البيت المستأجر أن يذهب (أن يسلم البيت) قبل انتهاء المدة المحددة هكذا [يخسر] صاحب البيت الفضة التي أعطاه إياها المستأجر لأنه أكره المستأجر على مغادرة البيت قبل انقضاء المدة (المحددة) .

المواد (٧٩ — ٨٧) — (٤٤)

المادة (٨٨) — إذا دّين تاجر ما رجلاً حبواً بفائدة هكذا يحصل التاجر على فائدة قدرها ٦٠ كا من الحبوب لكل « كور » واحد أما إذا كان الدين فضة بفائدة فيحصل مقابل كل شقل فضة ٦/١ شقل و ٦ جران فائدة .

المادة (٨٩) — إذا دين تاجر حيوياً بفائدة فيستطيع الحصول على بي واحد (٤٥) فائدة عن كل ١ كور من الحبوب أما إذا كان الدين فضة بفائدة فيحصل مقابل كل شغل فضة على ٦/١ شغل و ٦ جران فائدة (٤٦).

المادة (٩٠) — إذا لم يكن لدى الرجل المدين فضة ليدفعها وإنما حبوب فعلى التاجر بناء على التعليقات الملكية أن يحاسبه بـ (١) بي لكل كور واحد من الحبوب .

المادة (٩١) — [إذا أخذ] تاجر فائدة تزيد على (١) بي لكل كور واحد من [الحبوب] و [تزيد على] ٦/١ شغل و ٦ جر [إن] فضة [عن كل شغل واحد من الفضة] فيخسر كل ما أعطاه (بالفائدة) .

المادة (٩٢) — (٤٧)

المادة (٩٣) — أما إذا كان التاجر [...] ولم يحسم من أصل المبلغ الكمية الكافية من الحبوب التي تسلمها ولم يكتب عقداً جديداً بالباقي من المبلغ أو إذا أضاف الفائدة على رأس المال فعلى التاجر — في هذه الحالة — أن يعيد ضعف الكمية التي تسلمها من الحبوب إلى المدين .

المادة (٩٤) — إذا سلم تاجر حيوياً أو فضة بفائدة وعند التسليم وزن الفضة (رأس المال) بالوزن الصغير والحبوب بالكيل الصغير وعند حصوله على الدين استرجع الفضة بالوزن الكبير والحبوب بالكيل الكبير فيخسر التاجر [جميع دينه من المال] .

المادة (٩٥) — إذا دين رجل حيوياً أو فضة بفائدة ولم يكن المراقب موجوداً أثناء ذلك فإنه يخسر كل ما دينه .

المادة (٩٦) — إذا استدان رجل من تاجر حيوياً أو فضة ولم يستطيع تسديدها فضة أو حيوياً وإنما حاجيات بدلاً منها فإنه يستطيع أن يسلم التاجر كل ما يملك أمام شهود (أي أنه يجلب ذلك حقاً) عندها لا يجوز للتاجر أن يرفض ذلك فعليه أن يقبل به .

المادة (٩٧) — (٤٨)

المادة (٩٨) — إذا سلم رجل آخر فضة للمشاركة التجارية فعليهما أن يقتسما فيما بينهما بحسرة الأله الربح والخسارة التناهي عن ذلك ..

المادة (٩٩) — إذا دين تاجر تاجراً متجولاً مالاً بفائدة بقصد الأتجار به ثم أرسله على طريق (وتعرض) التاجر المتجول (لحادث) على الطريق (هكذا فإنه

غير مسؤول عن) المال الذي عهد إليه به .

المادة (١٠٠) — إذا أعطى تاجر « شامالوم » فضة بقصد البيع والشراء وأرسله في سفرة ثم زاد الـ « شامالوم » (٤٩) خلال سفرته من كمية الفضة التي أعطيت له وحقق الـ « شامالوم » ربحاً حيث سافر هكذا يحصي عدد الأيام التي غابها خلال سفرته وعليه أن يرضى تاجره .

المادة (١٠١) — أما إذا لم يحقق ربحاً (في المنطقة) التي جاب بقاعها فعليه أن يعيد للتاجر ضعف الفضة التي تسلمها منه ..

المادة (١٠٢) — إذا دين تاجر (شامالوم) فضة بليون فائدة وتعرض حيث سافر للخسارة فعليه أن يعيد للتاجر المبلغ الفعلي (الذي استدانه) .

المادة (١٠٣) — وإذا سلبه عدو على الطريق كل مامعه وما يحمله فعليه أداء اليقين أمام الأله وعندها يعفى من تحمل المسؤولية .

المادة (١٠٤) — إذا أعطى تاجر (شامالوم) حبوباً أو صوفاً أو زيتاً أو حاجات أخرى لغرض البيع فعلى (الشامالوم) أن يحصل على وثيقة بالفضة التي أعطها للتاجر .

المادة (١٠٥) — إذا كان (الشامالوم) مهملاً ولم يأخذ وثيقة بالفضة التي سدها للتاجر فعليه أن لا يسجل الفضة في الحساب لأنه لم يحصل على وثيقة بها .

المادة (١٠٦) — إذا تسلم (شامالوم) فضة من تاجر وانكرها على تاجره فعلى التاجر أن يبرهن أمام الأله والشهود أن (الشامالوم) قد تسلم منه الفضة وعلى (الشامالوم) أن يعيد ثلاثة أضعاف الفضة التي تسلمها من التاجر .

المادة (١٠٧) — إذا كلف تاجر (شامالوم) ثم عاد (الشامالوم) وسلم كل شيء للتاجر الذي كان قد سلمه ولكن التاجر أنكر ما سلمه له (الشامالوم) فعلى (الشامالوم) أن يثبت ذلك عليه أمام الأله وأمام الشهود وعلى التاجر أن يعيد لـ (الشامالوم) ستة أضعاف « الثمن » لأنه أنكر على (الشامالوم) ما تسلمه منه ..

المادة (١٠٨) — إذا لم تأخذ ساقيه مخور ثمناً للشيكاروم حبوباً وإنما (٥٠) استلمت بدلاً من ذلك) فضة (بالوزن) الكبير للحجرة مقابل كمية أقل من كمية الحبوب المحددة للخمر وفي حالة ثبوت ذلك يقلد بها في النهر ..

المادة (١٠٩) - إذا تجمع غشاشون في بيت إحدى بائعات الخمر ولم تلق القبض عليهم وتسلمهم إلى القصر^(٥١) فعقوبة هذه البائعة الأعدام ..

المادة (١١٠) - إذا فحش ناديتوم أو انتوم^(٥٢) التي تعيش في الحاجوم الباب لحانة ما وذهبت إلى الحانة لتتناول شيكاروم فعقوبتها الأعدام .

المادة (١١١) - إذا أعارت بائعة خمر ٦٠ كا من مشروب ييشيوم فإنها تحصل عن جمع المحصول على ٥٠ كا .

المادة (١١٢) - إذا وجد رجل في سفره وأعطى رجلاً آخر فضة وذهباً وأحجاراً كريمة ومعلقات أخرى ومالديه منها وكلفه بنقلها ولكن هذا الرجل لم يسلم ماعهد إليه حيث يجب تسليمه وإنما وضعه جانباً فعلى صاحب البضاعة أن يثبت ذلك أن الرجل لم يسلم ماأرسل من اجله ولنا عليه أن يسلم صاحب البضاعة ستة أضعاف ماسلم له .

المادة (١١٣) - إذا كان لرجل دين لدى آخر من الحبوب أو الفضة وأخذ بدون علم صاحب الحبوب حبوباً من المستودع أو البيدر فعليه أن يعيد كل ماأخذته ويخسر أيضاً جميع دينه .

المادة (١١٤) - إذا لم يكن لرجل دين لدى آخر من الحبوب أو الفضة وقام شخص آخر بالرغم من ذلك فرهنه مقابل ذلك هكلدا يكون ملزماً بوزنه
١ مينة فضة على كل محتجز

٣

المادة (١١٥) - إذا كان لرجل دين لدى آخر من الحبوب أو الفضة ورهنه أحدهم لديه ولكن الرهينة توفيت بصورة طبيعية لدى المحتجز فلا يشكل ذلك سبباً للأدعاء .

المادة (١١٦) - إذا ماتت رهينة في بيت المحتجز بفعل الجلد أو التثكيل فعلى صاحب الرهينة أن يثبت ذلك على التاجر وعندها تكون عقوبة التاجر موت ابنه وإذا كانت الرهينة عبيد رجل فعليه أن يدفع
١ مينة فضة ويخسر كل دينه .

٣

المادة (١١٧) - إذا كان الرجل مدينأً وسلم جاريته أو عبده مقابل الدين من الفضة فعليها الخدمة طوال ثلاث سنوات في بيت الشاري أو الكفيل وعليه أن يطلق سراحها في السنة الرابعة .

المادة (١١٨) - إذا أعطى عبداً أو جارية مقابل دين فيستطيع التاجر أن يتصرف به مقابل الفضة ولم يعد بالمقدور أن يرجعه بطرق قضائية .

المادة (١١٩) - إذا كان رجل مديناً وأعطى مقابل الفضة جاريته فإن صاحب الجارية يستطيع أن يزن الفضة التي وزنها له التاجر وأن يسترد جاريته .

المادة (١٢٠) - إذا سلم رجل حيوبه بقصد تخزينها في بيت رجل ونقصت منها كمية في مستودع الحبوب أو أن صاحب البيت الذي فتح المستودع لديه هو الذي أخذ الحبوب أو أنكرها قطعاً أنه لم يحفظ الحبوب في بيته فعلى صاحب الحبوب أن يحدد كمية غلاله أمام الآله وبذلك على صاحب البيت أن يعيد لصاحب الحبوب ضعفي كمية حيوبه .

المادة (١٢١) - إذا خزن رجل غلاله في بيت رجل فعليه أن يدفع ٥ كاحوباً عن كل كور واحد من الغلال كأجرة سنوية للتخزين .

المادة (١٢٢) - إذا أراد رجل أن يسلم رجلاً فضة أو ذهباً أو حبوباً أو أي شيء آخر لحزنها هكذا لايشكل ذلك سبباً للأدعاء .

المادة (١٢٣) - وإذا سلمها للحفظ بدون شهود وبدون أن يرم عقداً بذلك وأنكرها المستلم عليه هكذا لايشكل ذلك سبباً للأدعاء .

المادة (١٢٤) - إذا سلم رجل رجلاً فضة أو ذهباً أو أشياء أخرى للحفظ أمام شهود وأنكرها الرجل عليه فعليه أن يثبت ذلك وبالتالي على الرجل أن يعيد ضعف ماأنكره ... من الحاجيات ..

المادة (١٢٥) - إذا سلم رجل بعض مايملكه للحفظ ونقص منه شيء حيث تم التسليم وكذلك من أملاك صاحب البيت ولكن بسبب ثقب في البيت فعلى صاحب البيت الذي كان مهملاً أن يعرض لصاحب الملك كامل ماتسلمه منه للتخزين وافقده أما صاحب البيت فعليه أن يبحث عن المفقود له وأن يستعيده من السارق .

المادة (١٢٦) - إذا إدعى رجل بقوله : « فقدت شيئاً » ولكن لم يفقد منه شيء وقدم بذلك إدعاء أمام (مجلس البلدة) فعل مجلس البلدة أن يبرهن بالمقابل أمام الآله بأنه لم يفقد شيئاً وبذلك عليه أن يعطي مجلس البلدة ضعف ماادعى فقداًه .

المادة (١٢٧) - إذا أشار رجل باصبعه إلى (انتوم) (٥٣) أو امرأة رجل دون أن يثبت شيئاً ضدها فعلى هذا الرجل أن يمثل أمام القضاء ويحلق شعر صدغيه .

المادة (١٢٨) - إذا أخذ رجل امرأة دون عقد مبرم فتكون هذه المرأة ليست زوجته .

المادة (١٢٩) - إذا ضبطت امرأة رجل مضطجعة مع رجل آخر يكبل الأثنان ويقذف بهما في النهر (٥٤) أما إذا أراد شخص أن تعيش (زوجته) فيترك الملك بالمقابل عهده على قيد الحياة .

المادة (١٣٠) - إذا اغتصب رجل امرأة رجل تسكن في بيت والدها قبل أن تكون قد ضاغت رجلاً ورقد على صدرها وضبط بالجرم المشهود فتكون عقوبتهما الأعدام .

المادة (١٣١) - إذا اتهمت امرأة من قبل زوجها ولكنها لم تضبط مع رجل آخر فعليها أن تؤدي اليمين أمام الأله وعندها تعود إلى بيتها (٥٥) .

المادة (١٣٢) - إذا أشير بأصبع إلى امرأة رجل بسبب رجل آخر ولكنها لم تضبط مع هذا الرجل فعليها أن تلقي بنفسها في النهر نزولاً عند رغبة زوجها .

المادة (١٣٣) - إذا أسر رجل وكان في بيته طعام فعلى زوجته أن تحرس الأملاك ولا تذهب إلى بيت رجل آخر أما إذا لم ترع هذه المرأة الأملاك بل ذهبت إلى بيت رجل آخر يجب أن يثبت ذلك على المرأة ويقذف بها في النهر .

المادة (١٣٤) - إذا أسر رجل ولم يكن في بيته وسيلة عيش ..

المادة (١٣٥) - إذا أسر رجل ولم يكن في بيته وسيلة عيش وذهبت إمرأته قبل عودته إلى ...

المادة (١٣٦) - إذا تخلى رجل عن مستوطنته وغادرها ...

المادة (١٣٧) - إذا صمم رجل أن يهجر (شوجيتوم) ولدت منه أطفالاً أو (ناديتوم) أنجبت منه أطفالاً فعليها أن يعطي هذه المرأة بائنتها وقطعها من الحقل والحديقة والأملاك المنقولة كي تستطيع رعاية أطفالها وإذا ربّت أطفالها حتى شبوا فإنها تعطي نصيبها من كل شيء اعطيت لأطفالها بما يعادل حصة أحد أبنائها الورثة وعندها يقدر الرجل الذي ترومه من الزواج منها .

المادة (١٣٨) — إذا أراد رجل أن يطلق امرأته الأولى التي لم تنجب أطفالاً فعليه أن يعطيها فضة تعادل مهرها وإن يسمح لها أيضاً بالحصول على كل مائتت به من بيت والدها وعندها يقدر أن يتركها .

المادة (١٣٩) — إذا لم يكن هناك مهر فعليه أن يعطيها مينة واحدة من الفضة كبذل للطلاق .

المادة (١٤٠) — إذا كان هذا الرجل موشكينوم فعليه أن يعطيها ٣/١ مينة فضة .

المادة (١٤١) — إذا صممت امرأة رجل أن تعيش في بيت الرجل على الذهاب وتصرفت بمبالغ البيت وبعثت أدواته وشهرت بزوجها فعلى المرأة أن يثبت ذلك وإذا أراد الرجل أن يطلقها فإنه يستطيع أن يتركها ، إنه ليس بحاجة لأن يعطيها بدل الطلاق أما إذا لم يعلن الرجل الطلاق منها فيأمكنه أن يتخذ له زوجة أخرى وعلى هذه الزوجة أن تسكن في بيت زوجها كجـارـة عـندـه .

المادة (١٤٢) — إذا كرهت امرأة رجلها وقالت له لاتلمسني هكذا يبحث أمرها في مجلس البلدة إذا ما كانت شريفة ولا شيء يعيبها بالرغم من أن زوجها اعتاد أن يذهب خارج البيت ويحط من شأنها فهي غير مذنبه وتستطيع أن تأخذ جهازها وتذهب إلى بيت أبيها .

المادة (١٤٣) — إذا لم تكن المرأة شريفة وطاهرة وإنما اعتادت أن تذهب خارج وأن تبهر أدوات المنزل ونحط من قدر زوجها فتكون عقوبة هذه المرأة الأعدام .

المادة (١٤٤) — إذا أخذ رجل ناديتوم وولدت أطفالاً وصمم الرجل أن يتزوج من شوجيتوم فلا يسمح لهذا الرجل بذلك أنه لا يستطيع أن يأخذ شوجيتوم .

المادة (١٤٥) — إذا أخذ رجل ناديتوم ولم تنجب منه أطفالاً ولكنه صمم أن يأخذ شوجيتوم فيمكنه أن يأخذ شوجيتوم ويقودها إلى بيته ولكن هذه الشوجيتوم لاتساوى منزلة مع الناديتوم .

المادة (١٤٦) — إذا أخذ رجل ناديتوم وأعطت رجلها جارية وولدت هذه الجارية منه طفلاً ولكنها وضعت نفسها في منزلة سيدتها فلا تستطيع سيدتها أن تبيعها مقابل فضة (ولكن) تعرفها بميمم وتصنفها بين العبيد .

المادة (١٤٧) — وإذا لم تلد أطفالاً فستطيع سيدتها أن تبيعها .

المادة (١٤٨) — إذا أخذ رجل امرأة وحلّ بها مرض (لأبوم) (٥٦) وصمم أن يأخذ امرأة أخرى فإنه يستطيع أن يأخذها ولكن لا يحق له أن يطلق المرأة المريضة إنها تستطيع أن تسكن في البيت الذي يبنيه لها وعليه أن يقدم لها تمويها طالما هي على قيد الحياة .

المادة (١٤٩) — وإذا لم تقبل هذه المرأة بذلك أي بالعيش في بيت زوجها فعليه أن يعيد إليها مآلت به من بيت والدها ويمكنها حينئذ الانصراف .

المادة (١٥٠) — إذا أهدى رجل امرأته حقلاً أو حديقة أو بيتاً أو أملاكاً منقوله ووضع وثيقة (بذلك) فلا يستطيع أنهاؤها بعد موت زوجها أن يطالبوها قضائياً بذلك فالوالدة تستطيع أن تعطي الإرث لمن تحب من بين أبنائها وليست مجبرة أن تعطي الآخرين .

المادة (١٥١) — إذا كانت امرأة تقطن في بيت وتعهدت لرجلها بعقد ووضعت له وثيقة بذلك : أن أحد دائتي رجلها — أي زوجها — لا ينال منها فلا يستطيع دائئوه إذا حمل هذا الرجل ديناً معه قبل زواجه بهذه المرأة أن ينالوا من هذه المرأة كذلك لا يستطيع دائئوها إذا حملت هذه ديناً معها إلى بيت زوجها أن ينالوا من الرجل .

المادة (١٥٢) — وإذا ترتب عليها دين بعد أن أتت هذه المرأة إلى بيت الرجل فيكونان متضامنين عند التامكار .

المادة (١٥٣) — إذا رتب امرأة جريمة قتل زوجها نزولاً عند رغبة رجل آخر تجلس هذه المرأة على الحازوق حتى للموت .

المادة (١٥٤) — إذا ضاجع رجل ابنته يجب أن يعيد هذا الرجل عن مستوطنته .

المادة (١٥٥) — إذا إختار رجل لأبنة عروساً لأبنة وضاجعها إنه ثم رقد هو على صدرها وضبط بالجرم بالمشهود عندها يكبل هذا الرجل ويقذف به في النهر .

المادة (١٥٦) — إذا إختار رجل لأبنة عروساً ولم يضاجعها إنه بعد ولكنه رقد على صدرها فـ—————هـ أن يـ—————

١ — مينة فضة وأن يعرض عليها جميع مآلت به من بيت والدها

وبذا يمكن لأي رجل تزوجه أن يتزوجها .
المادة (١٥٧) — إذا رقد رجل بعد وفاة والده على صدر أمه فيحرق كلاهما .

المادة (١٥٨) — إذا رقد رجل بعد وفاة والده على صدر مريته التي أنجبت أطفالاً وضبط أثناء ذلك فيطرد الرجل خارج بيت والده .

المادة (١٥٩) — إذا جلب رجل جهاز الخطبة إلى بيت حميه ودفع مهر العروس ثم رنا بعينه إلى امرأة أخرى وقال لحميه لأريد ابنتك فيستطيع الأب أن يأخذ جميع ما أحظر إليه ..

المادة (١٦٠) — إذا جلب رجل جهاز الخطبة إلى بيت حميه ودفع مهر العروس ثم قال والد الخطيبة لا أعطيك إبنتي فعليه أن يعيد ضعف ما أحظر إليه .

المادة (١٦١) — إذا جلب رجل جهاز الخطبة إلى بيت حميه ودفع المهر للعروس ولكن رجلاً بمنزله وشى به وقال والد الإبنة لسيد المرأة لأريد أن أعطيك إبنتي فعليه أن يعيد ضعف ما أحظر إليه أما الرجل الآخر الذي بمنزله يستطيع أن يأخذ البنت .

المادة (١٦٢) — إذا أخذ رجل امرأة وأنجبت منه أطفالاً فلا يحق لوالدها أن يدعي الحصول على جهازها فجهازها من حق أولادها .

المادة (١٦٣) — إذا أخذ رجل امرأة ولم تنجب أطفالاً ثم ماتت هذه المرأة فلا يستطيع رجلها إذا أعاد إليه حموه مهر العروس الذي أتى به إلى بيت حميه أن يدعي قضائياً ملكية جهازها فجهازها يتبع والدها .

المادة (١٦٤) — وإذا لم يعد إليه حموه مهر العروس فعليه أن يحسم من جهازها قيمة مهرها ويعيد جهازها — ماتبقى منه — إلى بيت والدها .

المادة (١٦٥) — إذا أهدى رجل إبنة الوريث الذي أحبه حقلاً وحديقة وبيتاً وكتب له وثيقة بذلك وإذا مات الوالد واقتسم الأبناء فيما بينهم بالتساوي أملاك البيت فعليه أن يأخذ ما أعطاه له والده بالإضافة إلى حصة من أملاك البيت المتبقية .

المادة (١٦٦) — إذا أخذ رجل لأولاده الشرعيين نساء ولكن لم يأخذ لأبنة الصغير امرأة بعد فعلى الأولاد بعد وفاة أبيهم في حال إقتسام التركة فيما بينهم أن يحسموا من أملاك بيت الوالد لحساب الطفل — الذي كان صغيراً — ولم يأخذ امرأة بالإضافة إلى حصته فضة لمهر العروس وأن يسمحوا له

بأن يتزوج بنت ..

المادة (١٦٧) — إذا أخذ رجل امرأة وولدت له أطفالاً ثم ماتت هذه المرأة وأخذ بعدها امرأة أخرى وولدت له هي الأخرى أيضاً أطفالاً فعلى الأطفال إذا توفي والدهم أن يقتسموا الأثر تبعاً للأمهات إذ يحق لكل جانب منهم أن يأخذ جهاز والدته ثم يتقاسم مع الآخر تركة الوالد بالتساوي .

المادة (١٦٨) — إذا صمم رجل أن يطرد ابنه وقال للقضاة سأطرد ابني فعلى القضاة أن يدرسوا مشكلته وإذا لم يقترف الابن خطأ جسيماً عقوبته حرمان الأب من الميراث فلا يسمح للأب أن يحرم ابنه من الأثر .

المادة (١٦٩) — أما إذا اقترف الأب بحق والده خطأ بليغاً عقوبته الحرمان من الميراث فعلى الأب أن يصفح له للمرة الأولى أما إذا اقترف الخطأ البليغ للمرة الثانية فيستطيع الأب أن يحرم ابنه من حقه في الأثر .

المادة (١٧٠) — إذا أنجبت المرأة الأولى لرجلها أطفالاً وأنجبت أيضاً جاريته منه أطفالاً وقال الوالد في حياته للأطفال الذين أنجبهم له الجارية : أطفالى ، واعتبرهم من بين أطفال المرأة الأولى فعلى أطفال المرأة الأولى وأطفال الجارية في حال موت والدهم أن يقتسموا تركة والدهم فيما بينهم ويتخار الأب الوريث الأب البكر من المرأة الأولى حصته أولاً .

المادة (١٧١) — إذا لم يقل الأب في حياته إلى الأطفال الذين أنجبهم الجارية له : أطفالى ، فلا يجوز أن يقتسم أطفال الجارية في حال وفاة أبيهم أملاك بيت الأب ولكن تعبر الأمة والأطفال أحراراً ، لا يحق لأطفال المرأة الأولى أن يستعبدوا أطفال الجارية وتحصل المرأة الأولى على جهازها والمنحة الزوجية التي أعطتها لها رجلها وسجلها على لوحة وتبقى تسكن في بيت زوجها ولها حق الانتفاع مادامت على قيد الحياة ولكن لا يحق لها أن تتصرف به مقابل فضة فتركتها من حق أولادها .

المادة (١٧٢) — إذا لم يعطها زوجها منحة الزواج فيجب أن يعوض عليها بدل زواجها وتحصل على قسم من أملاك بيت زوجها يساوي حصته ابن وريث وإذا ضغط عليها أبناءها لتتجر البيت فعلى القضاة أن يدرسوا أمرها ويفرضوا عقوبة على أولادها فالمرأة لا تهجر بيت زوجها ، أما إذا كانت المرأة مصممة على الذهاب فعلى أبنائها أن يسمحوا لها بالحصول على المنحة الزوجية التي أعطتها لها رجلها وأن تأخذ جهازها بنفسها من بيت والدها

وعندها تستطيع أن تتزوج الذي يريد لها ..

المادة (١٧٣) — إذا أنجبت هذه المرأة أطفالاً للرجل الآخر الذي تزوجته ثم ماتت هذه المرأة فيقتسم أبناءها من الأول ومن الثاني جهازها .

المادة (١٧٤) — إذا لم تنجب لرجلها الأخير أطفالاً فيحصل أبناء رجلها الأول على جهازها .

المادة (١٧٥) — إذا أخذ عبد القصر أو عبد موشكينوم ابنة رجل حر وأنجبت منه أطفالاً فلا يحق لصاحب العبد أن يستعبد أطفال ابنة الرجل الحر .

المادة (١٧٦) — إذا تزوج أيضاً عبد القصر أو عبد موشكينوم ابنة رجل حر واصطبلت معها — لأنه أخذها — جهازها من بيت والدها إلى بيت عبد القصر أو بيت موشكينوم واقتنيا بعد استقرارهما بيتاً وأملاكاً ثم تولى عبد القصر أو عبد موشكينوم فتحصل ابنة الرجل على جهازها أما الذي اقتناه كلاهما عندما استقرا معاً فيجب أن يقسم إلى نصفين يحصل سيد العبد على نصف وابنة الرجل تحصل على النصف الآخر لأطفالها وإذا لم يكن لأبنة الرجل جهاز فيجب عندها أن تقسم مقتنياتها التي حصلها أثناء استقرارهما معاً إلى نصفين يحصل سيد العبد على نصف وتحصل ابنة الرجل على النصف الآخر لأطفالها .

المادة (١٧٧) — إذا صممت أرملة لها أطفال على الذهاب إلى بيت رجل آخر فلا يجوز لها أن تذهب دون علم القضاة وإذا أرادت أن تذهب إلى بيت (رجل) آخر فعل القضاة أن يبحثوا أمر بيت زوجها المتوفي فيعهدون به إليها وإلى رجلها الآخر ويضعان لوحة (وثيقة) يذكران فيها : سيحافظ كلاهما على البيت ويريان الأولاد الصغار دون أن يبيعا الأدوات مقابل فضة فشاري أدوات أطفال أرملة يخسر فضته وتعاد الأملاك إلى أصحابها .

المادة (١٧٨) — إذا حصلت أنتوم أو زيكروم (٥٧) من والدها على جهاز وكتب لها وثيقة بذلك ولكنه لم يكتب في الوثيقة أنها حرة التصرف بتركها كيفما تشاء فإن إخوتها يحصلون في حالة وفاة الوالد على حقلها وحديقتها وعليهم أن يعطوها نصيبها طعاماً وزيتاً وكساء وأن يرضوها (أما) إذا لم يسلمها إخوتها طعاماً وزيتاً وكساء بدلاً من نصيبها ولم يرضها هؤلاء عندها تستطيع أن تسلم حقلها وحديقتها إلى المستثمر (٥٨) الذي تريده وعلى

الفلاح أن يقدم لها (تكاليف) معيشتها ، إنها تستطيع أن تتمتع بالحقل والحديقة وكل شيء أعطاهها والدها مادامت على قيد الحياة لكن ليس لها حق يعيها مقابل فضة أو تسدد بها ديناً فتركها تعود إلى إختوتها .

المادة (١٧٩) — إذا أعطى أب لـ (انتوم) أو (ناديتوم) أو (زيكروم) جهازاً وكتب وثيقة بذلك وذكر فيها أنها تستطيع أن تتصرف بتركها كيفما تشاء وضمن لها حرية التصرف فإنها تستطيع في حالة وفاة والدها أن تعطي تركتها حيث تريد ولا يستطيع أخوتها مطالبتها قضائياً بشيء .

المادة (١٨٠) — إذا لم يعط أب إبنته الناديتوم التي تعيش في جاجوم أو الزيكروم جهازاً فإنها تحصل في حال وفاة والدها على أملاك بيت الوالد على حصة تعادل حصة ابن وريث وتستطيع أن تستغلها مادامت على قيد الحياة ولكن تركتها تعود إلى اخوتها .

المادة (١٨١) — إذا كرس أب ناديتوم أو عاهرة معبد أو عذراء معبد للأله دون أن يصبحها بجهازها فإنها تحصل في حال وفاة أبيها من أملاك بيت الأب على ثلث الإرث وتستطيع أن تنتفع به مادامت على قيد الحياة ، أما تركتها فتعود إلى إختوتها .

المادة (١٨٢) — إذا لم يعط والد لأبنته (ناديتوم) مردوخ البابلي جهازاً ولم يكتب لها لوحة مخطومة بذلك فأنها تقسم في حالة وفاة والدها مع اخوتها تركة والدها وتحصل على ثلث التركة وليست مكلفة بالواجبات ، وتستطيع أن تعطي تركتها لأحدى ناديتوم مردوخ ، التي تشاء .

المادة (١٨٣) — إذا أعطى رجل إبنته الشاجيتوم جهازاً وأعطاها لرجل وكتب لها لوحة بذلك فإنها لا تحصل فيما بعد في حالة وفاة والدها على نصيب من تركة الوالد .

المادة (١٨٤) — إذا لم يعط أب إبنته الشاجيتوم جهازاً ولم يعطها — بزوجه — لرجل فإن على اخوتها فيما بعد في حالة وفاة الأب أن يعطوها جهازاً يتناسب مع قيمة أملاك بيت الوالد (التركة) وأن يزوجه الرجل الذي ترغب (ويريد) ..

المادة (١٨٥) — إذا تبني رجل طفلاً صغيراً لم يعرف أصله واعتنى بتربيته فلا يمكن استعادة هذا الطفل المتبنى بالطرق القضائية .

المادة (١٨٦) - إذا تبني رجل طفلاً صغيراً وعرف بعد التبني والده ووالدته فإن هذا الطفل يستطيع العودة إلى بيت والده .

المادة (١٨٧) - لا يجوز إستعادة ابن أحد أفراد البلاط الملكي أو ابن تابع للقصر أو لـ « زيكروم » المتبنى بالطرق القضائية .

المادة (١٨٨) - إذا تبني حربي طفلاً صغيراً ورياه وعلمه صنعته فلا يمكن إستعادته بالطرق القضائية .

المادة (١٨٩) - أما إذا يعلمه صنعته عندها يستطيع الطفل أن يعود إلى بيت والده .

المادة (١٩٠) - إذا تبني رجل طفلاً صغيراً ورياه حتى أصبح شاباً ولكنه لم يعتبره من بين أبنائه فيتسطيع المتبني أن يعود إلى بيت والده .

المادة (١٩١) - إذا تبني رجل طفلاً صغيراً ورياه وأسس له بيتاً ورزق أطفالاً فيها بعد وصمهم على عدم الاعتراف بالمتبني ، فعل المتبني ألا ينصرف صفر اليدين إذ على متبنيه أن يعطيه ثلث متاعه ثم يمكنه الأنصراف ولكنه غير ملزم أن يعطيه شيئاً من الحقل والحديقة والبيت .

المادة (١٩٢) - إذا كان المتبني أحد أفراد البلاط الملكي أو طفل زيكروم وقال لمتبنيه أو متبنيته : « أنت لست والدي » أو « أنت لست والدي » فعقوبته قص لسانه ..

المادة (١٩٣) - إذا كان المتبني أحد أفراد البلاط الملكي أو طفل زيكروم وعرف بيت والده واحتقر متبنيه بسبب ذلك وذهب إلى بيت والده ففقاً عيناه .

المادة (١٩٤) - إذا أعطي رجل طفلاً لمربيه ومات الطفل في يد المربية واستبدلته بآخر دون علم والده أو والدته هكذا يجب إثبات ذلك وعندها تكون عقوبتها قص ثديها بترأ لأنها استبدلته بطفل آخر دون علم والده أو والدته .

المادة (١٩٥) - إذا صفح ولد أباه تبتري يده .

المادة (١٩٦) - إذا فقأ عين ابن رجل آخر ففقأ عينه .

المادة (١٩٧) - إذا كسر عظم رجل آخر يكسر عظمه .

المادة (١٩٨) — إذا فُتق عین موشکینوم أو کسر عظم موشکینوم فعليه أن یزن مقابل ذلك مينة واحدة من الفضة .

المادة (١٩٩) — إذا فُتق عین عبد رجل أو کسر عظم عبد رجل فعليه أن یدفع نصف مينة من الفضة .

المادة (٢٠٠) — إذا سقط رجل سن رجل یساويه منزلة فعقوبته إسقاط سنو ..

المادة (٢٠١) — إذا أسقط من موشکینوم فعليه أن یزن مينة من الفضة .

المادة (٢٠٢) — إذا صفع رجل رجلاً آخر أعلا منه منزلة على ثلث وجهه فعقوبته ٦٠ جلدة بسوط من جلد الثور في الأجتماع (٥٩).

المادة (٢٠٣) — إذا صفع ابن رجل ابن رجل آخر یساويه منزله على وجهه فعليه أن یزن مينة واحدة من الفضة تعويضاً له .

المادة (٢٠٤) — إذا صفع موشکینوم موشکینوم آخر (على) وجهه فعليه أن یزن ١٠ شقل من الفضة تعويضاً له .

المادة (٢٠٥) — إذا صفع عبد رجل ابن رجل (على) وجهه فعقوبته بتر أذنه .

المادة (٢٠٦) — إذا ضرب رجل رجلاً أثناء شجار وجرحه فعلی الرجل أن یقسم (بقوله) : « لم أضربه عمدأ » وعندها یدفع (أجر) الطیب فقط .

المادة (٢٠٧) — إذا مات (الرجل) نتيجة للضرب فعليه (أي الضارب) القسم فإذا كان ابن رجل فيجب عندها أن یزن $\frac{1}{3}$ مينة من الفضة .

المادة (٢٠٨) — أما إذا كان ابن موشکینوم فعليه أن یزن $\frac{1}{3}$ مينة فضة .

المادة (٢٠٩) — إذا ضرب رجل ابنة رجل وفقدت بکارتها فعليه أن یزن ١٠ شقل من الفضة ..

المادة (٢١٠) — وإذا ماتت هذه المرأة فتقتل ابنته .

المادة (٢١١) — إذا فقدت ابنة موشکینوم بکارتها بسبب الضرب فعليه أن یزن ٥ شقل من الفضة .

المادة (٢١٢) - إذا ماتت هذه المرأة فعليه أن يزَن $\frac{1}{4}$ مينة فضة .

المادة (٢١٣) - إذا ضرب أمة رجل وفقدت بكارتها فعليه أن يزَن ٢ شقل فضة .

المادة (٢١٤) - إذا ماتت هذه الأمة فعليه أن يزَن ٢ مينة فضة .

المادة (٢١٥) - إذا أجرى طبيب عملية جراحية كبيرة بسكين من البرونز لرجل وانقلد حياة هذا الرجل أو فتح له خراجاً وانقلد عينه فيحصل الطبيب على ١٠ شقل من القضة اجره .

المادة (٢١٦) - إذا كان طفل موشكينوم فيحصل الطبيب على ٥ شقل فضة .

المادة (٢١٧) - إذا كان عبد رجل فعلى صاحب العبد أن يعطي الطبيب ٢ شقل فضة .

المادة (٢١٨) - إذا أجرى طبيب عملية جراحية بسكين من البرونز لرجل وسبب ذلك موت الرجل ، أو فتح خراجاً بسكين برونزية لرجل وخرب عينه فعقوبته قطع يده .

المادة (٢١٩) - إذا أجرى طبيب عملية جراحية بسكين من البرونز لرجل وسبب موته فعليه أن يعرض عليه عبداً بعبد .

المادة (٢٢٠) - إذا فتح له خراجاً بسكين برونزية وخرب له عينه فعليه أن يزَن نصف ثمن العبد فضة .

المادة (٢٢١) - إذا أصلح طبيب عظماً مكسوراً لرجل وعالج له عصباً مريضاً وتعافى فعل المريض أن يعطيه ٥ شقل فضة ..

المادة (٢٢٢) - إذا كان هذا ابن موشكينوم فعليه أن يعطي الطبيب ٣ شقل فضة .

المادة (٢٢٣) - إذا كان عبد رجل فعلى صاحب العبد أن يعطي الطبيب ٣ شقل فضة .

المادة (٢٢٤) - إذا أجرى طبيب بيطري عملية جراحية لثور أو حمار وأنقلده فعلى صاحب الثور أو الحمار أن يعطيه أجره فضة مايعادل سدس ثمن شراء الحيوان .

المادة (٢٢٥) - وإذا أجرى عملية جراحية لثور أو حمار وسبب موته فعلية أن يعطي صاحب الثور أو الحمار ربع الثمن .

المادة (٢٢٦) - إذا مسح رجل مختص بالوشم بدون معرفة صاحب العبد علامة عبد ليس ملكاً له فعقوبته بتريده .

المادة (٢٢٧) - إذا خدع رجل الموشم وقام هذا بمسح علامة الوشم لعبد لايملكه فان هذا الرجل يقتل ويعلق على بوابه أما الوشم فعليه أن يقسم - لم أمسحها على علم سابق - وعندها لا يتحمل أية مسؤولية ..

المادة (٢٢٨) - إذا شيد بناء لرجل بيتاً فعلى الرجل أن يدفع له أجراً ٢ شقل فضة عن كل مساحة قدرها سار (٦٠) واحد من البيت .

المادة (٢٢٩) - إذا شيد بناء بيتاً لرجل ولم يتقن عمله وانهار البيت الذي بناه وسبب موت صاحب البيت فيجب أن يُعلم هذا البناء .

المادة (٢٣٠) - إذا سبب موت ابن صاحب البيت فيجب أن يقتل ابنه .

المادة (٢٣١) - إذا سبب موت عبد صاحب البيت فعليه أن يعطي صاحب البيت عبداً عوضاً عنه .

المادة (٢٣٢) - إذا خربت بسبب ذلك أملكك وحاجيات فعليه أن يعرض كل ما سبب بخرابه وعليه أن يعيد بناء البيت على حسابه الخاص لأن عمله لم يكن متقناً .

المادة (٢٣٣) - إذا شيد بناء لرجل بيتاً ولكن عمله لم يكن متقناً بحيث تداعت إحدى أركانه فعلى البناء أن يعيد تدعيم الجدار من حسابه الخاص .

المادة (٢٣٤) - إذا سدّ مراكبي هيكل سفينة لرجل ما سعتها ٦٠ كوراً فعلى هذا الرجل أن يدفع له أجراً مقداره ٢ شقل فضة .

المادة (٢٣٥) - إذا سدّ مراكبي شقوق سفينة لرجل ما وكان مهملاً في عمله بحيث تفكك أحد أقواسها خلال نفس السنة أو ظهر الخطأ في ذلك فعلى المراكبي أن يفكك السفينة على حسابه الخاص وأن يصنع (سفينة) قوية ويسلمها لصاحبها .

المادة (٢٣٦) - إذا جرّ رجل سفينة لبحار وكان البحار مهملاً وغرقت السفينة أو تحطمت هكذا على البحار أن يعرض لصاحب السفينة سفينة بدلاً عنها .

- المادة (٢٣٧) — إذا استأجر رجل سفينة وبخار وحمل السفينة غللاً أو أصرافاً أو زيتاً أو خوراً أو حاجيات أخرى وكان البحار مهملًا ففرقت السفينة ودمرت حمولتها فعلى البحار أن يعرض للرجل السفينة التي غرقت وما دمر فيها .
- المادة (٢٣٨) — إذا أغرق بخار سفينة رجل ما ولكنه تمكن أن ينتشلها فعليه أن يدفع من الفضلة ما يعادل نصف ثمنها .
- المادة (٢٣٩) — إذا استأجر رجل بخاراً فعليه أن يعطيه في السنة (٦ كور) حبوب .

- المادة (٢٤٠) — إذا اصطدمت سفينة مبحرة مع التيار بسفينة مبحرة عكس التيار وأغرقتها فعلى صاحب السفينة الغارقة أن يذكر أمام الأله ما غرق مع سفينته وعلى صاحب السفينة المبحرة مع التيار التي أغرقت السفينة المبحرة بعكس التيار أن يعرض لهم كل ما غرق له .
- المادة (٢٤١) — إذا احتجز رجل ثوراً كرهينة فعليه أن يدفع $\frac{1}{3}$ مينة من الفضلة .

- المادتان (٢٤٢ — ٢٤٣) — إذا استأجر رجل ماشية لمدة سنة واحدة فعليه أن يدفع لصاحب الماشية (٤ — كور) من الحبوب أجرة حيوان الجر ، (٣ — كور) من الحبوب أجرة ... ثور .
- المادة (٢٤٤) — إذا استأجر رجل ثوراً أو حميراً واقتصره أسد في العراء فعلى صاحبه أن يتحمل الخسارة لوحده .
- المادة (٢٤٥) — إذا استأجر رجل ثوراً ومات الثور بسبب إهماله أو جلده له فعليه أن يعرض لصاحبه ثوراً بديلاً .

- المادة (٢٤٦) — إذا استأجر رجل ثوراً وكسر حافره أو جرحه في عضل رقبتة فعليه أن يعرض لصاحب الثور ثوراً بديلاً .
- المادة (٢٤٧) — إذا استأجر رجل ثوراً وخرب له عينه فعليه أن يعطي صاحب الثور ما يعادل نصف ثمنه من الفضلة .
- المادة (٢٤٨) — إذا استأجر رجل ثوراً وكسر له قرنه أو قصّ له ذنبه أو أصاب لحم ظهره فعليه أن يعطي (لصاحبه) ما يعادل خمس ثمنه فضة .
- المادة (٢٤٩) — إذا استأجر رجل ثوراً ولكن الأله ضربه وسبب موته فعلى الرجل الذي استأجره أن يقسم بالأله ويصبح بالملك حراً .

المادة (٢٥٠) — إذا نطح ثور بقرنيه عند إقتياده في الشارع رجلاً وسبب موته هكذا
لا يجوز المطالبة بالتعويض قضائياً .

المادة (٢٥١) — إذا (عرف) ثور (بعادة) النطح وقال مجلس المدينة لصاحبه : إنه
ينطح ، ولكنه لم يخفف قرنيه ولم يربطه ثم نطح هذا الثور ابن رجل ما
وسبب موته فعليه أن يدفع نصف مينة فضة .

المادة (٢٥٢) — إذا كان هذا عبد رجل فعليه أن يدفع ثلث مينة فضة .

المادة (٢٥٣) — إذا استأجر رجل رجلاً آخر لحراسة حقله وأمته على البذار وعهد إليه
بالتيران وتمهد له بزراعة الحقل فإذا سرق هذا الرجل البذار والعلف
وضبط ذلك في يده ، تقطع يده .

المادة (٢٥٤) — إذا أخذ البذار أو جهد التيران فعليه أن يعرض فرق الحبوب (على
المساحة التي) نكشها بالعزقة (قياساً للمساحة الأخرى) المزروعة .

المادة (٢٥٥) — إذا سَلَمَ رجل ماشية مقابل أجره أو سرق البذار وسبب في علم إنبات
شيء في الحقل فيجب إثبات ذلك وعليه عندئذ أن يكمل في موسم
الحصول (٦٠ كوراً) من الحبوب لكل (١٨ آكو) .

المادة (٢٥٦) — وإذا لم يستطع تسديد ما تكفل به فعل المرء أن يجره بالتيران على
الحقل .

المادة (٢٥٧) — إذا استأجر رجل حارثاً فعليه أن يعطيه (٨ كور) من الحبوب في
السنة .

المادة (٢٥٨) — إذا استأجر رجل راعي ثيران فعليه أن يعطيه (٦ كور) من الحبوب في
السنة .

المادة (٢٥٩) — إذا سرق رجل محرثاً في الحقل فعليه إعطاء صاحب المحراث (٥
شقلات) من الفضة .

المادة (٢٦٠) — إذا سرق رجل أداة البذار أو عزقة عليه إعطاء (٣ شقل) فضة .

المادة (٢٦١) — إذا استأجر رجل راع ليرعى ماشية أو غنأً فعليه أن يعطيه (٨ كور)
من الحبوب سنوياً .

المادة (٢٦٢) — إذا رجل ثوراً أو شاة ل

المادة (٢٦٣) - إذا فقد ثوراً أو نعجة سلم إليه فعليه أن يعرض صاحب الثور بثور والنعجة بنعجة .

المادة (٢٦٤) - إذا سلم أحد الرعاة ماشيه أو غنياً للعناية بها وكان قد حصل على اجره ورضي بذلك ثم نقص عدد الماشية أو الغنم وقلّ النسل فعليه أن يعرض مقدار النقص والأيرادات السنوية وفق شروط العقد .

المادة (٢٦٥) - إذا كان الراعي الذي سلم ماشية أو نعاجاً للرعي غير أمين فغير علامة الماشية وتصرف بالماشية مقابل فضة فيجب أن يثبت عليه ذلك وعليه عندئذ أن يعرض عشرة أضعاف ما سرق من الماشية والأغنام .

المادة (٢٦٦) - إذا حلّ بالقطيع هجوم (غضب) الآله (١١) أو اقتربها أسد فعلى الراعي أن يطهر (نفسه) أمام الآله وعلى صاحب القطيع أن يتسلم الهالك من القطيع ..

المادة (٢٦٧) - إذا كان الراعي مهملأ وترك العرج يدبّ في القطيع فعليه أن يعرض لصاحب القطيع النقص في الماشية والنعاج الذي سببه العرج الذي دبّ في قطعان الماشية والنعاج .

المادة (٢٦٨) - إذا إستأجر رجل ثوراً للدراسة فتكون أجرته (٢٠ ك) من الحبوب .

المادة (٢٦٩) - إذا إستأجر حماراً للدراسة فتكون أجرته (١٠ ك) من الحبوب .

المادة (٢٧٠) - إذا إستأجر عزة للدراسة فتكون أجرتها (١ ك) من الحبوب .

المادة (٢٧١) - إذا إستأجر رجل ثيراناً وعربة وقائدها ، فعليه أن يدفع أجره قدرها (٣) نبي في اليوم الواحد .

المادة (٢٧٢) - إذا إستأجر رجل العربة فقط فعليه أن يدفع أجره قدرها (٤٠ ك) في اليوم الواحد .

المادة (٢٧٣) - إذا إستأجر رجل مستخدماً فعليه أن يدفع منذ بداية السنة حتى الشهر الخامس (٦ جران) فضة في اليوم الواحد .

المادة (٢٧٤) - إذا إستأجر رجل حرفياً (ابن حرفي) فعليه [لـ...] ٥ جران فضة ولصانع الطوب ؟ ٥ [جران فضـ] لـ عامل النسيج ؟ .. [جران]

فضة وكأجر لصانع الاختام ... [جران] فضة [وللصا] ثغ
 [جران] فضة وللحداد ... [جران فضة] ع [ولا ...] نجار ٤
 (٩) جران فضة وللدباغ [...] جران فضة ولصانع السلال [...] جران
 فضة وللبناء [...] جران فضة [...] كأجر عن كل يوم .
 المادة (٢٧٥) — إذا إستأجر [ر] قارباً طويلاً فأجرته ٣ جران فضة في اليوم الواحد .

المادة (٢٧٦) — إذا إستأجر رجل قارب تجديف فعليه أن يدفع ٢,٥ جران فضة في اليوم الواحد .

المادة (٢٧٧) — إذا إستأجر رجل سفينة طاقتها الأستيعابية ٦٠ كوراً فعليه أن يدفع
 ١ شقل فضة أجرتها اليومية .

المادة (٢٧٨) — إذا اشترى رجل عبداً أو جارية ولم يمسح (على ذلك) شهر (واحد
 بعد) وأصابه أثناء ذلك مرض (بينوم) (٦٢) يقدر الشاري إرجاعه
 للبائع ويستعيد الشاري الفضة التي وزنها له .

المادة (٢٧٩) — إذا اشترى رجل عبداً أو أمة وأقيم إدعاء بصدد ذلك فيكون البائع
 مسؤولاً عن الأدعاء .

المادة (٢٨٠) — إذا اشترى رجل في البلد المعادي عبد رجل أو جاريته وتعرف صاحب
 العبد أو الأمة — إذا عاد إلى الوطن — على عبده أو أمته فيطلق سراح
 العبد أو الجارية إذا كان من رعايا البلد (٦٣)

المادة (٢٨١) — أما إذا كان من رعايا بلد آخر فعلى الشاري أن يذكر قيمة الفضة أمام
 الآلهة التي وزنها وعلى صاحب العبد أو الأمة أن يدفع للتاجر فضته
 ويستعيد عبده أو أمته .

المادة (٢٨٢) — إذا قال عبد لمولاه : « أنت لست مولاي » ، فعلى السيد أن يبرهن أنه
 عبده وبذلك على مولاه أن يصلم أذنه .

خاتمة قوانين حمورابي

(إنها) قوانين العدالة
التي وضعها « حمورابي » الملك المجتهد
وأقام بواسطتها للبلاد قيادة رشيدة وحكومة عادلة
أنا حمورابي الملك أنا الكامل
لم أكن مهملًا لـ « ذوي الرؤوس السود »
الذين أهداهم لي « إنليل »
وسلمني « مردوخ » رعايتهم
ولم أضع يدي في « حصني » (٦٤)
وفتحت لهم عن مواقع السعادة
ووسعت المراعي
وارسلت إليهم النور
فبالسلاح الذي زودني به « زابابا » و « عشتار »
وبالحكمة التي خصني بها « أيا »
وبالمنعة والمجد الذي زودني به (مردوخ)
قضيت على الأعداء في الأعلى والأسفل
وأخمدت نار التمرد لخير الوطن
ووطنت الناس في أماكن محصنة
ولم أترك انسياقاً مطاردًا ؟؟
نادتني الآلهة الكبيرة
هكذا فأنا الراعي ، راعي الرِّعاء ، وصولجانه العادل ؟؟

يتواصل ظلي المعطاء على مدينتي (٦٥)
 وضممت إلى صدري سكان البلاد (٦٦)
 ومع الهى الحامي (اخ) البلاد
 أهتم بهم بسلام
 وأصونهم بصميم معرفتي
 لم أترك القوي يسلب الضعيف حقه
 ولكي أثبت حق الأرملة واليتيم
 وفي مدينة بابل ، المدينة
 التي رفع رأسها « أنو » و « إنليل »
 في معبد « إيسا نجيبلا » (٦٧)
 وطيد الدعائم والخالد كالسما والأرض
 لأقيم الحق في البلاد
 ولأقرر مستقبل الوطن
 ولأعيد الحق إلى المغبونين
 لذلك كله كتبت عباراتي الطيبة على مسلتي التذكارية
 وأقممتها أمام تمثالي كرمز للعدالة
 أنا الملك المتميز بين الملوك
 كلماني منتقاة وليس لكفاءتي نظيرها
 وبأمر « شمش »
 قاضي السماء والأرض الكبير
 تسود عدالتى المعمورة
 وفي ضوء كلمة مولاي مردوخ
 لن ينال وغد من رسومي (٦٨)
 وفي إيسا نجيبلا الذي أحبه
 سيد كرمي بالتقدير إلى الأبد
 سيقف المظلوم الذي انزل في نزاع قضائي
 أمام صورتي
 كملك للعدل
 ويقرأ عليها كتابتي

ويسمع ألفاظي العذبة
ويفسر له نصبي التذكاري مشكلته القضائية
فليجد هنا محكمة ذات مقاييس عادلة
وليتنفس الصعداء (لأن) :
« حمورابي » السيد كالوالد الحقيقي
(إلى جانب) البشر
(وهو) الذي المنحى أمام كلمة مولاه مردوخ
ونشر التصار مردوخ معزراً في الأعلى والأسفل
وأفرج قلب مولاه مردوخ
وبالإضافة إلى ذلك حدد حصّة الناس لخيراتهم إلى الأبد
ونظم كذلك قانون البلاد هذا ماعليه أن يذكره
وأمام سيده مردوخ (وسيدته) ساربانيتوم^(٦٩)
يغمري بالبركات من كل قلبه
الآله الشفيع ، الربّة الشفيعة الآلهة
التي تدخل إيسا نجّيلا (إله) الطوب لـ « إيسانجيلي »
علها تأتي يوماً بالرغبات الطيبة أمام سيدي مردوخ
(و) سيدتي ساربانيتوم
إلى الأبد وحتى نهاية القرون
فليحفظ الملك الذي سيثبت في هذه البلاد
كلمات العدل التي نقشتها
على نصبي . . .
قانون البلاد الذي سنته
قرارات الوطن التي اتخذتها
عليه ألاّ يهملها وعليه ألاّ يحتقر
رسو (مي)
إذا كان هذا الرجل
نجباً ورغب حكم بلاده بالعدل
فعليه أن يلتزم بكلماتي التي دونتها
على مسلتي

إلى التفسير والطريق
وإلى الشريعة التي أصدرتها
وقرارات البلاد التي أرسيتها
ليقد أتباعه ذوي الرؤوس السود بالعدل
فليعتمد سنتها ويعمل بموجبها
وليقتضي في بلاده على السليبين والأشرار
وليجلب الخير لأتباعه
أنا حمورابي عاهل العدالة
الذي أهداه (شمش) الشريعة
كلماتي منتخبة
وليس لأعمالي نظيرها
إنها ليست (خاوية) المحتوى إلا للحمقى
إنها ممتازة تسر الحكيم
إذا إنتبه هذا الرجل
لعباراتي التي دونتها على مسلتي
ولم يضع قانوني خلف ظهره ولم يدس كلماتي
ولم يهمل نقوش(ي)
ليكن هذا الرجل
بمزلتي ملكاً للعدل
وليطل شمش صولجان سيادته
وليقد شعبه بالحق
إذا لم يحترم
هذا الرجل
عباراتي التي دونتها على مسلتي
ويحققر لعناتي ولعنات الآلهة
ولم يرهبا
وإنما يحو القانون الذي شرعته
ويحور كلماتي
ويهمل نقوش(ي)

ويحمل إسمي
ويكتب إسمه عوضاً عنه ويسبب هذه اللعنات
يلونها بأسم آخر
هذا الرجل فليكن ملكاً فليكن سيداً
فليكن باتيمي أو أي رجل آخر
أباً كان اسمه
علّ أنو الكبير أب الألهة المعروف
بسيادتي
(أن يأخذ) شهرة ملكه ويهشم صولجان (حكمه)
ويلعن مصيره
علّ النليل السيد
واضع الأقدار
الذي لا يهمل الأبهةال ، الرافع
للكي
يشير الشغب (وينشر) اليأس في بيته
الذي يؤدي إلى زواله
ولتكن قسمته
عصر حكم المشقة وأيام البؤس
وسنوات الفاقة والسواد الكالح
وزوال نور العين
عليه يبشر باندثار مدينته وتمزق رعيته
وابعاد سلطانه
وعلم استمرار إسمه وذكره في بلاده
(يبشر بذلك) بحكمة فاه
علّ نليل (٧٠) الأم العظيمة
ذات الأبهةال العظيم في الـ « كور »
الأميرة داعيتي العظوفة
أن تحول أمره في موقع حكم وقرار النليل
إلى شر

(علّها) تلقن انليل ، الملك
 إندثار بلاده وتحطم شعبه
 وسفك دمه كالماء
 علّ « إيا » الأمير العظيم
 الأول في تقدير المصائر
 سيد الآلهة العالم بكل شيء
 مطول أيام حياتي
 أن يسلبه الحس والعقل
 ويقوده إلى (مواطن) النسيان
 ويسد منابع روافده (٧١)
 ويحل نواة الحزب حياة البشر
 في موطنه
 علّ شمس قاضي السماء والأرض
 منسق قانون الكائنات الحية ، السيد
 أن يحطم ملكيته
 وينذل قانونه
 ويعثر مساره
 ويزلزل أرض وموقع عناصر جيشه
 ويحدد له عند تقديمه النذور مصيراً مشؤوماً
 باجتثاث أرضية سلطانه
 وهلاك بلاده
 علّ كلمة شمس الغاضبة
 تقود النهاية إليه
 وتتشله من الأعلى بين الأحياء
 وترك روحه (الميتة) في القاع تبحث عن الماء
 علّ (سين) (٧٢) سيد السماء الأله خالقي
 الذي يبرز منجله (٧٣) واضحاً بين الآلهة
 ينتزع منه طيارته (٧٤) وعرش ملكه
 ويلحق به عقابه الصارم وقصاصه الشديد

الذي لا يفارق جيسده
 وينهي أيام وأقمار (٢٧٥) ، وسني حكمه
 بالمشقة والشور
 ويجعل أعداء الملكية ينظرون إليه
 ويجعل نصيبه الحياة التي تقارع الموت
 علّ حدد سيد الحصب
 ساقى السماء والأرض ، مصري
 يمنع عنه غزارة غيث السماء
 وتدفق الينابيع
 ويهلك بلاده بالجلوع والجشع
 ويرسل صرخه مززله غاضبة فوق بلاده
 ويحول بلاده إلى مجمع للفيضان
 علّ « زابايا » المحارب الكبير
 الابن الأكبر لـ « آكور »
 الذي يخطو إلى يحيى
 يحطم سلاحه في ميدان القتال
 ويجعل نهاره ليلاً
 ويترك عدوه يدوسه
 علّ عشقار سيده القتال والمركة
 التي تلوح بسلاحي ربي الشفيعه الخنون
 التي تحب سلطاني تلعن بقلها الحاقده
 وغضبها الشديد ملكيته
 علّها تجعل خيره شراً
 وتهشم سلاحه في ساحة القتال والمركة
 وتدبر له التمرد والتخبط
 وتهزم جنوده وتضرج الأرض بدمائهم
 وتقيم له تلاً على أرض الزال
 من جثثهم
 وألا تشفق على عناصر جيشه

وتغلي بهم
 يد عدوه
 وتقوده أسيراً إلى بلاد العدو
 علّ « نرجال » (٧٦) الجبار بين الآلهة
 الثابت بلا مشابه محقق انتصاري
 يحرق بقوته الثاقبة أنصاره
 كالغلب بالنار
 ليقسمه إلى شطرين بسلاحه الجبار
 ويحطم أعضائه كنصب من الطين
 علّ « نيتو » أميرة الأرجاء الطاهرة
 الوالدة خالقتي
 تحطف ورثته
 وإلا تمنحه من يحمل اسمه من بعده
 ولا تخلق بين أتباعه
 بشرة من نسله
 علّ « نينكاراك » (٧٧) ابنة آنو
 داعيتي في الـ « كور »
 نصيبه بداء مزمّن
 ومصيبة كبيرة
 وجرح بليغ لاشفاء منه
 ومامن طيب يكتشف طبيعته
 الذي لا يخفف بالتضميد
 كالعضة القاتلة التي لا تزول
 وتسبب إطفاء (لور) حياته
 (وفقدانه) لقوة رجولته
 علّ آلهة السماء والأرض الكبيرة
 الـ « انوناكي » بمجموعهم
 الآله الحامي للبيت المعبد (الـ) الطوب من (أبابار) (٧٨)
 يلعنه وذرته

وأرضه وأتباعه
ورعيته وأزلامه
لعنة لا تغتفر
علّ إنليل الراسخ ينطق
لعنات غاضية عليها تصله بسرعة

وثائق حكومية في ضوء قانون حمورابي

الوثيقة الأولى :

... إلى شمس — خاسر (حز) ومردوخ — ناس (حز) يرسم حمورابي بما هو آت :
نقل إلي أبي — حدد ، إل ... ، الخير التالي قائلاً : نازعني شيب — سن ابن
ايباتوم (الملقب بالأطرش) ملكية حقل أبي ، الذي غنطلكه منذ زمن (عتيق) ، وبعدها
اجتمع شمش — خاسير ومجلس المدينة والشيخ وحلوا مشكلة الحقل ، ولم يملك ايباتوم
والد الأطرش هذا الحقل ، لأنه ملكنا حقاً .. هذا ماأكده لي هؤلاء وسلموني (به)
لوحة مكتوبة .. ووقع أيباتون والد الأطرش شاهداً على ذلك ، والآن بنازعني الأطرش ،
ابن ايباتوم (ملكية) الحقل ، ويحرس أيضاً حبوبي ، هذا ما أخبرني به .. فإذا كان الأمر
حقاً ، كما أخبرني به أبي — حدد .. وحلّ شمش — خاسير ومجلس المدينة والشيخ
مشكلة الحقل وجعلوه لأبي — حدد دون غيره ، وإذا لم تحل مشكلة هذا الحقل ، وإن
شمش — خاسير لم يقل ذلك ولم يسلم أبي — حدد (الحقل) فليزل عندها سلاح
الآله على الحقل ، وعليكم أنتم مجلس المدينة والشيخ أن تبحثوا الحل قضائياً بحضرة
الآله ، وأن تسلموا الحقل مدى الحياة .

الوثيقة الثانية :

إلى شمش — خاسير ، وسن — موشاليم وموظفيهما ، يرسم حمورابي في هذه
المسألة بمايلي :
لقد وضع اوراش — مبلط زعيم الناس الغريين ، حراسة على الحقل الذي يملكه
التجار إيدين — نانا ، والواقع بين زينباتوم وإيجيك كيروم ، الذي كان ايرا — جارد قد
سرقه من ايدين — نانا .
ورسمت بسرعة إلى اوراش — مبلط بأن يبعد الحراسة ، التي أقامها على حقل
ايدين — نانا ، والآ يقترب من الحقل ، لذا فيما يخص الحراسة التي أقامها على حقل ايدين
— نانا ، فعليكم الغاءها وصدّقوا ملكية التجار ايدين — نانا لهذا الحقل ، ولا لشخص
غيره .

الوثيقة الثالثة :

إلى شمش — خاسير وموظفيه ، يرسم حوراي بما هو آت :
يجر لي المراقبان ماينوم وأويل — ايلم ، أن « مستوى المياه في قناة (اوجديشما)
إنخفض لحد أنها لم تعد تصل الآن إلى حقلنا (الذي استأجرناه) ، هكذا يكتبان لي » ..
إذهبوا إلى مصب قناة (اوجديشما) ، أما إذا كانت المياه الجارية في قناة اوجديشما غير
قليلة وكافية لارواء حقلهما ، فلا تقيموا مضخة على مصب قناة اوجديشما ، وبالإضافة
إلى ذلك هناك نزاع بين المراقبين ماينوم وأويل — ايلم حول الحقل الذي استأجره ، ثبتوا
لهما (هذا) الحقل المستأجر إستناداً إلى المذكرة التي سلمتها لهما .

الوثيقة الرابعة :

إلى شمش — خاسير ، علّ شمش يطيل عمرك ، يأمر اويل — نينورتا بمايلي :
وصلني من يرشوم ابن موتوم — ايل الخير الآتي : « زدنا في بيت أبينا بمستخدم
كمراسل وآخر كحارس للثيران ، أما حقول بيت أبينا فلم يتسع سوى لمستخدم واحد
هو حارس الثيران » ، فإذا كان .. مستخدماً واحداً ، فقد حصلوا على نصيبهم ، فعليك
أن تحقق في الموضوع : فإذا كان قد خصص لهم خادمان في بيت أبيهم ، تخصص لهم
حصتين ، وعليه ألا يأتي إلى القصر ثانية .

الوثيقة الخامسة :

.... يستأجر ايلي — اونيني بيتاً من مالكة ايدين — أي بأجر سنوي ، وقد وزن
ايلي — اونين لايدين — ايا ، شقلاً واحداً و ١٥ شي من الفضة . يحصل ايدين — ايا ،
على ^١ شقل و ١٥ شي فضة (أسماء الشهود) ، ومهر هؤلاء العقد بالاختتام .
التاريخ شهر نيسان (الشهر الأول ، اليوم الأول) . السنة : جيش توروكو .

الوثيقة السادسة :

إستأجر واراد — إيليشو حقلاً من يابختوم ابنة ازيجاتار مساحته ١٢ آكو في
شامكامي ، ويكيل ١٢ كور حبواً في معبد شمش مقابل ذلك ويعطياها خلال ستة أعياد
٢٠ كا طحين شعير (وقطعة) لحم واحدة ويعطياها أيضاً نصف شيل فضة كشاة
حقل . وقع العقد أمام شمش شيريبام وامام ايليشو بيشو اين شمس كارّاد وامام ليشارو
ابنة لحوشينا (وامام) إمات شمش (....) .

الوثيقة السابعة :

إستأجر ككاش — جميل ابن لاماسوم المدعو ايليو — شمش من والدته لاماسوم

لمدة ثلاثة أشهر ، وحلده أجره لثلاثة أشهر بـ ٣ — ٢ كور من الحبوب
(واستلمت) من ذلك ١ — شقل ، ثم ترد أسماء الشهود ، ومهر الشهود
(الوثيقة) بالأختام ، الشهر نيسان (الشهر الأول) ، اليوم العشرون منه ، عام السنة
الجديدة للملك سمسو — ايلونا .

الوثيقة الثامنة :

إستأجر نابودا مجالتونا المدعو ايبلا موريم بدءاً من شهر دوموزي (تموز الرابع) ،
اليوم الأول منه وحتى شهر نيسان (الأول) مساء الثلاثين منه .
ويعطيه كل شهر ٦٠ كا جوباً مؤثنته ، ورداء بقيمة شقل واحد من الفضة .
ومهر الشهود (الوثيقة) بالخاتم مع أرهلو — ليوير ومع سيتالسا . (في) شهر دوموزي
(الرابع) اليوم الأول منه . عام بناء الملك سمسو — ايلونا لسور أور .

الوثيقة التاسعة :

يستأجر مردوخ — مبلط اريب — اوراش ... من سيده ايدين — اوراش
كطحان لمدة شهرين . فعليه أن يطحن ٦٠ كا من الطحين الناعم في اليوم ، ويعبئ يومياً
عشرة أسطل من الماء . ويحصل يومياً (مقابل ذلك) على ٢ كا طعاماً له و ٣ كا خمر
تمور شرابه . ويكال لسيده ايدين — اوراش إضافة إلى ذلك ١ — ٢ كور من
الحبوب أجرته لمدة شهرين ، وإذا عثر على شيء في يده ، يفقد سيده أجره ، ويحصل من
أجره على ٢ — شقل فضة . (أسماء الشهود) الشهر ايار (الثاني) اليوم الأول
منه ، السنة أمي ٣ — صدوقا عندما رفع الراية الملكية .

الوثيقة العاشرة :

إشترى ايل اموريم أرضاً بكرأ مساحتها ١ آكو بالقرب من حقل ايبيل اموريم
الواقع بجانب الحقل المشمول بالضريبة ، بالقرب من حقل بيتوم — إيني وأخيه شيب
— سن ، والأرض البكر هي ملك سن — اوبلا ، لقد وزن السعر الكامل ٣ شقل
فضة ، ولكي لا يتجمل بالمقد أقسم (بالألله) نانار وشمش وريم — سن العاهل .
وأمام المراسل مردوخ — ايريش — والوالي ماخيرو وواراد تيتورو والطبيب خبو
ونيديتو وايبكو باب وسن — المهوراني ويرخوم الكاتب . أختام الشهود . شهر شباط
(الحادي عشر) اليوم الخامس (منه) . السنة الثانية عندما احتلت اي . سن .

الوثيقة الحادية عشر :

إشترى بالمو — ناخي المدعو ساليلومو ابن سينموري من والدته سينموري ، وزن ثمنه الكامل ١١ شقل من الفضة . ولكي لا تقم أي إدعاء قبله في المستقبل ، اقسمت (هي) بالملك . (أسماء الشهود) وتواقيعهم . شهر تشرين (السابع) . اليوم الثالث والعشرون منه . عام : كايدا ومدينة نازارو التي احتلها الملك بسلاحه الفتاك .
الوثيقة الثانية عشر :

إشترى بالمو — ناخي من نيتيني عبداً اسمه شو — عمورو ملك نيتيني . وزن له ١٣ شقل من الفضة كامل سعره . وأمام مانو الكوكورو وأمام الساق بارا وأمام الصائغ ريشيرا وأمام ليساميل ، وأمام حانة الجمعة شمش — جهيل وأمام شوا ابن تاني — ايلو : وأمام نيديتو ... وأمام التاجر لأكيبو وأمام لوني شويوركا ابن شيمي — ابيي وأمام أخو — باتيرو (أختام الشهود) . شهر آذار (الثاني عشر) : عام كايدا ومدينة نازارو التي احتلها (الملك) بالسلح الضاري .
الوثيقة الثالثة عشر :

يحصل بالمو — ناخي من تاريو على حديقة مزروعة بثلاث وثلاثين شجرة نخيل ، مساحتها ١٤ سار ، وعلى ٤٠ ساراً من الأرض البكر ، ويعطيه بدلاً لها ٢٠ شجرة نخيل عند أيل — عمورو و ١٣ نخلة عند يا — انينوم ويعطيه ثمن الأربعين ساراً من الأرض البكر ٣ شقل فضة . ولكي لا يقم مستقبلاً أية دعوى ، أقسم (تاريو) بنانار وأوتو وريم — سن . (أسماء إثني عشر شاهداً) . (أختام الشهود) ، شهر أرخ سمنا (الثامن) . اليوم ... عام : شق قناة من دجلة نهر الآلهة ، حتى البحر .

أضواء على قانون حمر رابي

يشكل قانون حمورابي والأوامر الخطية الصادرة عنه أو التي تصدرها الهيئة النائية له في بلاطه ببابل أهم مرجع علمي يزودنا بمعلومات قيمة حول التشكيلة الهيكلية للدولة البابلية ومجمل الوسائل التي كانت تسير بها شؤونها العامة .

ومن الجدير بالذكر أن قانون حمورابي لم يصدر خلال الفترة الأولى من ولايته وإنما بعد أن أمضى أكثر من ثلاثين عاماً على تولية الحكم في بابل .. والبرهان على ذلك ما ذكره في مقدمة وخاتمة شريعته من أسماء مدن أقام فيها دعائم السلام ووطد الحق وأرسى أركان الاستقرار في أرجائها والتي لم تكن تحت سيادته إلا خلال الفترة المتأخرة من ولايته ، لكن هذا لا يعني أن الدولة البابلية كانت تسير قبل ذلك بدون قوانين وأنظمة تحدد آفاقها ومساراتها وعلاقات أفرادها الاجتماعية والاقتصادية ، إذ شكلت القوانين الصادرة قبل حمورابي ومعها العادات والأعراف العمورية الأكادية الأسس الصلبة التي ارتكز عليها والقواعد الهامة لتسيير شؤون دولته قبل أن يصدر قانونه الذي تميز عن القوانين التي سبقته كونه يمثل تكاملاً قانونياً بعد أن خاض حمورابي غمار فترات قاسية في تجارب الحكم .

إن نظرة فاحصة على مواد قانون حمورابي ترينا بكل وضوح أنها تتضمن تنظيمياً متكاملاً لكافة العلاقات الاجتماعية التي كانت سائدة في بلاد دجلة والفرات .

لقد تناول قانون حمورابي موضوعات التأكيد على العناية بالزراعة والبستنة وأهمية الأهتمام بالإنسان باعتباره قيمة عليا في المجتمع .

وفي المحاكم وفي حالة الادعاء يجب على المدعي احضار الشهود الذين يثبتون إدعاءه بالوقائع ، لذلك ركر على أهميتهم في المحاكم وخطورة الأهتمام زوراً .

وقام بتحديد دور القاضي في إصدار الحكم واجباته والعقوبات المترتبة على تراجمه عن الحكم الذي يصدره وأن يكون قاضياً عادلاً وليس مرتشياً .

ونظم قانون حمورابي أيضاً أمور التجارة والديون ومشاكل بناء السفن وشؤون الملاحة والرهائن وبناء البيوت وإيجارها وأهم بشؤون الطب البشري والبيطري كما تناول

وضع العبيد وأحوالهم المعاشية وحدد دورهم في المجتمع ..
وقام بتثبيت أركان الأسرة ووطد دعائمها . وحدد أوضاع التبنّي واقتسام الإرث
ومركز المرأة الاجتماعي وحقوق الأرملة ودور الطبيب وأهميته وأجره وحذّر من مخاطر
الحياة بشتى طرقها وأنواعها ونظم أمر الخدمة العسكرية وأكد على ضرورة أدائها .
وركّز أيضاً على ضرورة المحافظة على أملاك الدولة والمعابد والملكية الفردية وحدد
العقوبات المترتبة على السرقة ، وقام بتثبيت مقدار الأجر اليومي للعمال والفلاحين
والحرفيين ، وحدد دور بالمي الحُمور وأوضاع الحانات .

وحيث أن الدولة أصبحت تخضع لقانون رسمي واحد صارت إدارة مؤسساتها
مركزة توجه من قبل القصر في بابل بدليل أن الكتب الرسمية كانت ترسل منه إلى
مقاطعات الدولة المختلفة ويؤمر فيها الحكام بحسم النزاعات بين الناس ، وهذه الحالة لا بد
أن يكون قد عاونه مستشارون عديليون اختصوا بالشؤون الداخلية والخارجية حيث
اختص كل منهم بمتابعة شؤون معينة حددها الملك بنفسه .

وكان للملك نائبه على هذا الصعيد ومقر عمله أيضاً في القصر وهو رئيس
الكتابة ، ويمكننا أن نشبه منصبه من حيث الشكل والمضمون برئيس الديوان ومحامل
اخطام الملك وبمناخة رئيس الوزراء من الناحية العملية في الوقت الراهن .. وكان يوجه
الرسائل بأسم الملك وبناءً على توجيهاته وخاصة تلك الحروب التي استهلكت حيزاً كبيراً
من جهد الملك ووقته .

وإلى جانب المراسلات والمحادثات الداخلية عرفت دولة بابل في عهد حمورابي
المراسلات الدبلوماسية التي جرت بينه وبين ملوك وأمرأه عصره الذين عقد معهم
البروتوكولات والأحلاف العسكرية .

وتعكس الأوامر الخطية التي كانت تصدر عن قصر حمورابي وخاصة إلى
« سن — ادنيام » وإليه على مدن لارسا وأور والوركاء ولجش ، قوة شخصية الملك الذي
يسهر ويتابع شؤون بلاده .

لقد جمع حمورابي في يديه السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية التي عرفتها
الدولة البابلية ، ولكن إنجاز كل هذه الأعمال المتعلقة بالسلطات يتم بواسطة مساعدين له
خاضعين لمراقبة القصر وكان بعض هؤلاء يقيم في القصر ، وعلى الرغم من ادعاء حمورابي
أنه وضع قانونه ، فمامن شك في أن مجلساً تشريعياً في القصر كان عوناً له في جمع
القوانين المتعارف عليها ومناقشتها وصياغة الجديد والمستحدث منها بما ينسجم مع الواقع
المعاش سياسياً واقتصادياً وثقافياً وعسكرياً واجتماعياً خلال فترة ولايته .



(١٩) جوراني يصدر أوامره لوزيره ، ويقف إلى جانبه أحد الفلكيين ، الذي كان يعلم جوراني
ببداية الشهر

لقد كان الملك بمثابة القاضي الأكبر في الدولة أي — رئيس مجلس القضاة الأعلى — الذي كان يتألف من الـ (شيلاك — ناكرو) وهم (رايوانو) أي القضاة العدول وكان مقر المجلس في القصر ، كما كانت توجد مجالس قضائية فرعية في المدن تعاون مجلس القضاة الأعلى في الفصل في الدعاوى بين سكان المنطقة المعنية ، وكان يحدث أن أحد المتخاصمين أو جميعهم يذهب إلى القصر لعرض قضيته من جديد إذا لم يقتنع بالحكم الذي أصدره مجلس القضاة الفرعي وعند ذلك يتدخل مجلس القضاة الأعلى وأحياناً الملك بنفسه فيبت بالأمر ويعلم حاكم المدينة بمنطوق الحكم ويطلب إليه بصورة خطية وموجزة التنفيذ .

وأما العهد فقد انحسرت سلطته القضائية وتقلصت لدرجة أصبح معها دور الكهنة مقتصرأً فقط على القيام ببلور الشهود عند قسم المتخاصمين أو أحدهم عند تمثال الأله الأكبر كمنصر إثبات في قضية الخلاف القائم ويمكننا أن نعتبر ذلك مثلاً حياً للفصل بين السلطتين الدينية والزمنية .

وكان الملك هو القائد العام للقوات المسلحة وكثيراً ما كان يقود الجيش بنفسه في المعارك وخاصة الخامسة منها ، وكان يعهد إلى قادة أشداء لديه قيادة العمليات العسكرية الأخرى .

إن أعمال وإنجازات همورابي لم تصل به إلى حد تأليه نفسه كما فعل الملوك الأكاديون في تأليههم لأنفسهم بل اكتفى بلقب (صانع السلام) الذي جاء لنشر العدل وإرساء دعائم الحق والسلام في البلدان .

لقد تضمن قانون همورابي مجالات متنوعة أخرى وصيغ صياغة فائقة جعلته متميزاً ومتكاملاً ، فعلى صعيد (نظام الأشهاد) فقد تضمن في أكثر من خمسة عشر مادة إجراءات الأشهاد في عقود البيع والشراء والأقراض وبعض معاملات الأحوال الشخصية ، والمواد هي (٣ — ٤ — ٧ — ٩ — ١٠ — ١١ — ١٣ — د — ل — ك — ١٠٦ — ١٠٧ — ١٢٢ — ١٢٣ — ١٢٤) (٧٩).

ويلاحظ أن المادتين (٣ — ٤) من قانون همورابي أشارت إلى حكم الشهادة الكاذبة ونوع العقوبة التي تفرض على شاهد الزور في دعاوى الحقوق المدنية أو التي تتعلق بصفقات بيع الحبوب أو الفضة .

أما المواد المرقمة (٩ — ١٣) من القانون المذكور فيشير منطوقها إلى وجوب احضار الشهود في حالة ادعاء شخص فقدان حاجة تعود إليه ، وضرورة حلف التمين على صحة افادات الشهود أمام المحكمة ، وطريقة استرجاع الحاجة المفقودة ، والنطق بالحكم

على حائز تلك الحاجة بصورة غير مشروعة .

وهناك مواد مكملّة في شريعة حمورابي ويقصد بها الأجزاء التي أمكن اكتشافها من الجزء المخرب من المسلة والتي يعتقد أنها تتضمن المواد (٦٧ إلى ١٠٠) ، وعن المواد المكملّة المادة (ل) التي تشترط لصحة عقد القرض إتمام بعض الإجراءات العلنية ، وأن يكون العقد بحضور شهود لاثبات صحته وبعكسه فإن المقرض يخسر كل ما أقرضه .

واشترطت المادة (١١٢) من القانون ، لصحة عقد الأيداع أن يتم بأشهاد ما يعطيه الوديع وأن يدون عقداً بذلك واعتبرت (الأشهاد) قرينة له في اثبات الحق في حالة إنكار (الوديع) للمال الذي احتفظ به .

ومن المفيد إدراج نص احكام المادة (ل) من قانون حمورابي : « إذا أعطى رجل فضة أو ذهباً أو أي شيء آخر إلى رجل آخر للمحافظة عليها فعليه أن يشهد الشهود على ما يعطيه وعليه أن يدون عقداً بذلك ، عندئذ يستطيع أن يعطي حاجاته للمحافظة عليها » .

أما إذا أعطى هذا (الوديع) فضته أو ذهبه أو حاجاته الأخرى بدون شهود ولا عقد مكتوب ، ومن ثم أنكرها عليه (المودع) ففي هذه الحالة يسقط حقه في إقامة الدعوى .

وحول مبدأ (العبرة للنية الحقيقية) (٨٠) تطرقت العديد من المواد في شريعة حمورابي إلى هذا المبدأ واعتاده في عقود البيع والشراء والايجار واستملاك العقار ومعاملات الأحوال المدنية الأخرى .

ففي حالة عقد البيع مثلاً والذي يتم وفق اجراءات أصولية ويكتشف فيما بعد أن الأموال أو الأشياء محل البيت كانت مسروقة ومن ثم عثر عليها بحوزة المشتري ، فيتحمم على القاضي قبل أن يصدر الحكم ، أن يكتشف عن النية الحقيقية في التعاقد ، وأن يقرر بطلان العقد الذي حصل بسوء نية بعد أن تتوفر له الأدلة على ذلك .. كما يكون بمقدور الطرف الذي وقع عليه الضرر أن يطالب بالتعويض ولو لم يحتفظ لنفسه بمثل هذا الشرط في عقد البيع طالما أن ذلك يعتبر من مقتضيات العقد الضمنية .

وفي (عقد القرض) نلاحظ أن المشرع البابلي شدد على مبدأ التقصد الحقيقي في التعاقد واعتبره ركناً أساسياً لصحة إبرام العقد .. من ذلك مثلاً : إن التاجر إذا أقرض حبيباً أو فضة لقاء فائدة معينة واستحق القرض في موعده المحدد ولكنه لم يستلم أصل القرض وإنما استلم الفائدة لوحدها ثم اكتشف بأنه قد عمد إلى إضافة مبلغ الفائدة التي استلمها على أصل القرض (بقصد) احتسابها بصورة مكررة فإن مثل هذا التصرف

يعتبر عملاً مخالفاً ويترب عليه أن يعيد التاجر بصورة مضاعفة كمية الحبوب أو الفضة التي استلمها .

المادة (٥) : إذا أقرض تاجر حبوباً أو فضة بفائدة لكنه لم يستلم الحبوب أو الفضة بل استلم فائدة الحبوب أو فائدة الفضة فقط — ولم يطرح الفائدة التي استلمها من أصل القرض — ولم يدون عقداً ملحقاً بذلك ، بل أضاف الفائدة (ثانية على رأس المال الذي استلم فائدته) فعلى ذلك التاجر أن يعيد كمية الحبوب أو كمية الفضة التي استلمها مضاعفاً .. وحول ذلك نلاحظ كذلك المادة (ك) المكملة من شريعة حمورابي ، والمواد (١٠٨ — ١١٢ — ١١٣ — ١٢٦ — ١٤١ — ١٤٢ — ١٦٩ — ١٧٢ — ٢٥٣ — ٢٦٥) ، التي أكدت على المبدأ ذاته .

وحول (نظام التجربة) (٨١) الذي عرف لأول مرة في تاريخ البشرية في العراق القديم ، فقد تطرقت شريعة حمورابي إلى هذا المبدأ فقد عاجلت المادة الثانية من القانون جريمة السحر — وهو محرم — وطريقة إثبات التهمة عن طريق الامتحان أو التجربة .. فالشخص المتهم عليه أن يذهب إلى النهر ويرمي نفسه هناك ليظهر براعته — لأن النهر مقدساً ويعتبر هو الحكم بين الأطراف المتنازعة — فإذا غلبه النهر فيكون للمدعي الحق في الاستيلاء على بيت المتهم ، أما إذا أثبت النهر أن هذا الشخص بريئاً وخرج منه سالماً فإن (المدعي) الذي اتهمه بالسحر يحكم عليه بالاعدام ، ويلاحظ هنا أن المشرع البابلي شدد في القانون البابلي على جريمة الوشاية التي اعتبرها من الخطايا الكبرى حتى يمنع الاتهام الجزاف لما له من مخاطر كبيرة على مسار العدالة من جهة وعلى حقوق الأسرة التي ينبغي صونها من جهة أخرى ويكون للشخص الذي برأت ساحته وخرج سالماً من النهر أن يستولي على بيت (المدعي) الذي اتهمه جزافاً وباطلاً .

وفيما يتعلق بنظام (القسامة Compurgation) فقد تضمن قانون حمورابي في أكثر من أحد عشر مادة هذا المبدأ وهو مبدأ التزكية والتزويه (٨٢) ويطلق عليه أيضاً مبدأ التطهير بالهين أو القسامة فقد برز في المواد (٩ — ١٠ — ١١ — ١٠٣ — ١٠٦ — ١٠٧ — ١٢٠ — ١٣١ — ١٦١ — ٢٨١) وقد أكدت المادة (٢٨١) على ذلك بشكل واضح ومباشر .

ففي حالة (القرض) لغرض المتاجرة مثلاً نلاحظ أن البائع المتجول الذي يقترض مبلغاً من النقود من تاجر وسافر هذا البائع في رحلة تجارية لغرض استثمار الأموال التي اقترضها ومن ثم اعترضه قاطع طريق وسلبه ما كان يحمله وخسر ذلك البائع بالتالي الأموال التي كان يحملها ومن ضمنها القرض ففي هذه الحالة ماعليه إلا أن (يقسم)

بالأله على صحة دعواه وعندئذ تحسم القضية لصالحه وتخل ساحته وقد أكدت على ذلك المادة (١٠٣) من شريعة حمورابي .. وتعالج المادة (١٠٦) من الشريعة نفسها حالة إنكار البائع المتجول للقرض الذي سلمه إياه التاجر فلغرض التأكد من صحة دعوى التاجر ماعليه إلا أن يحضر أمام الأله الذي يمثل القوة الخارقة التي يطمعن إليها الناس في تحقيق قيمة العدل ويكتب أمامه واقعة القرض الذي أعطاه للبائع مع اشتراط إحضار الشهود الذين يقسمون على صحة إدعائه وأقواله وعندئذ يلزم البائع المتجول أن يدفع للتاجر غرامة قدرها ثلاثة أمثال المبلغ الذي اقترضه ، أما إذا كان البائع المتجول قد أعاد إلى التاجر القرض الذي اقترضه منه وانكر هذا الأخير مادفعه له البائع المتجول فعلى البائع اثبات دعواه أمام (الأله) بحضور الشهود الذين يقسمون على صحة الواقعة وحينئذ يلزم التاجر المقرض بدفع غرامة قدرها ستة أمثال المبلغ الذي سلفه للبائع المتجول (٨٣).

ويتضح لدينا هنا بأن المشرع البابلي قد ميز الغرامتين بالنسبة للمدعى عليه في المادتين اعلاه ، فجعل الغرامة التي تفرض على (التاجر) ضعف مبلغ الغرامة التي تفرض على (البائع المتجول) بالنسبة لنفس جريمة الادعاء الكاذب ذلك لأن المركز الاجتماعي للتاجر واكتفائه المادي يفرض عليه تحري الصدق والاستقامة وعدم التعسف تجاه الآخرين وخاصة تجاه الكسبة وصغار البائعين في حين أن البائع المتجول إذا أنكر ما سلمه له التاجر من أموال أو نقود فقد يكون الدافع لذلك فقر حالة وشدة حاجته للمال وهو ماعتبره المشرع من الأسباب الخفيفة للعقوبة التي تفرض عليه قياساً إلى العقوبة التي تفرض على التاجر .

وأكد المشرع البابلي على مبدأ التطهير باليمين أو القسامة في حالة (الاستيداع) وكذلك حالة اتهام الزوجة بخيانة زوجها واقتاد الدليل على فعل الخيانة (٨٤) .

وحول نظرية عدم التوقع (القوة القاهرة) Force Majeure فقد عاجلت قوانين حمورابي حالة القوة القاهرة في المواد (٤٨ — ١٠٣ — ٢٦٦) واعفاء المدين أو الملتزم من أداء التزامه عندما يتعرض لها بحيث يستحيل عليه إستحالة تامة الأيفاء بالتزامه نتيجة تعرضه لفعل من أفعالها (٨٥) ..

ومثال على ذلك ، إذا كان رجل قد اقترض حبواً من شخص آخر بغية زراعة حقله واتفق معه على أن يعيد الحبوب إليه مع الفائدة المستحقة عليها وقت الحصاد ومن ثم حدث أن خربت الأعاصير أو دمر الفيضان — وهي من أفعال القوة القاهرة — محصول حقله ، بحيث عجز المدين أو المقرض عن الأيفاء بالتزامه تجاه الدائن — الذي أقرضه الحبوب — فإن المدين في هذه الحالة ، يجوز له أن لا يدفع شيئاً في تلك السنة إلى



(٧٠) هوراني يهاكم متهماً

دائنه ويحق له الغاء عقده معه .

ومثال ذلك أيضاً ، إذا كان (بائعاً متجولاً) يسير في طريق رحلته التجارية من أجل الاستغلال وصادفه قاطع طريق — وسلبه — الأموال التي بحوزته والتي كان قد اقترضها من (تاجر) لهذا الغرض فإن البائع في ظل هذه الظروف القاهرة يعفى من تنفيذ التزامه بإعادة رأس المال الذي سبق أن اقترضه وليس عليه إلا أن يقسم (بالأله) حول تعرضه لأعمال — السلب — وفي الوقت ذاته يخلى سبيله .

أما المادة (٢٦٦) من الشريعة ذاتها فقد تطرقت إلى عدم مسؤولية (الراعي) إذا ألم — وباء — وأتى على القطيع التي تحت عهده ، ويسبب هذا الباء وهو من أفعال القضاء والقدر فإن الضرر الذي يلحق بتلك الحيوانات يتحملة صاحبها فقط ويخلى سبيل الراعي طالما كان غير متسبباً في ذلك .

وحول نظام الدية^(٨٦) Wergeid تناولت أكثر من ثلاثين مادة في قانون حمورابي هذه المسألة وما يتعلق بتطبيقاتها المختلفة خاصة في مجالات الأحوال الشخصية كالارث والزواج والطلاق والأفتراق وكذلك في الجرائم والجنح كالقتل والاعتداء والغش والتجاوز^(٨٧) ..

ففي جرائم الاعتداء يمكن الاعتداء المجنى عليه وتجنب القصاص الذاتي بدفع مبلغ معين من المال أو بالتعويض العيني ونجد أن المواد (٢٠٣ — ٢٠٤ — ٢٠٦ — ٢٠٧ — ٢٠٨ — ٢٠٩ — ٢١١ — ٢١٢ — ٢١٣) ، عالجت الأشكال المختلفة للدية وأداؤها في الجنح والجرائم المتنوعة .

وفياً يتعلق بمبدأ (حسن النية)^(٨٨) (Good Faith) فقد تضمنت شرائع حمورابي أكثر من عشرين مادة تبحث في هذا المضمار ومنها على سبيل المثال المادة (٣٨) التي قيدت صاحب الحق أن يتصرف به إلا ضمن الغرض الاجتماعي الذي تقرر من أجله .

وحول أسلوب (التنفيذ العيني) فقد تناوله قانون حمورابي في أكثر من مادة وخاصة في مجالات عقود البيع أو القرض أو الأيجار .

وفياً يتعلق بمبدأ النهي^(٨٩) Injection فقد تطرقت أكثر من أربعين مادة في قانون حمورابي حول هذا النظام كوسيلة لمنع الضرر المدني ومنع الاستمرار فيه أو اللجوء إلى المحاكم لأستحصل حكم جائر أو التمتع بنتائجه .

إن المادة الثالثة من قانون حمورابي حكمت بالأعدام على الذين يفتعلون الدعاوى ويدلون الشهادات زوراً من أجل النيل من شخص معين أو تعريض حياته لخطر بالغ وسلط قانون حمورابي الضوء على مسألة معالجة الحرمان من الأثر في المادة

(١٦٨) فلم يُجوز للشخص مراجعة دور المحاكم لاستحصال قرار جائر بحرمان ابنه من حق الأثر إلا إذا كان قد ارتكب إثماً كبيراً يستوجب مثل هذه العقوبة وبشرط أن يكون اقراراف الاثم للمرة الثانية لكي تتوفر القناعة لدى القضاة بنية العودة والأصرار على إرتكاب المخالفة والأصرار المتعمد بالمورث (١٠). وقد أعطت المادة (١٨٨) الحق للدائن في حالة ارتباط مدنيته بعقد خدمة لديه أن يبيع عبد المدين أو أمه مقابل مبلغ الدين ولا يحق للعبد أو الأمة التمرد على ذلك أو إقامة دعوى على الدائن بسبب هذا التصرف . وحول مبدأ (القصاص) يعطينا قانون حمورابي أمثلة عديدة على ذلك النظام بشكله الواضح والمتكافي مع درجة الضرر وخطر الجريمة .

وحول العقود والمعاملات المبنية على أساس الثقة Trust فهناك صور عديدة لأعتاد قوانين حمورابي على مبدأ الثقة في العديد من المعاملات التعاقدية سواء مايتعلق منها بعقد البيع أو الوديعة أو الأيجار أو حقوق التصرف بالأرض وغير ذلك .

أما حول نظام الخلفين Jury System وتطبيقاته فقد تطرقت أكثر من خمسة عشر مادة في شريعة حمورابي موضوع البيئة بالشهادة واستحلاف الشهود كوسيلة من وسائل الإثبات القضائي سواء في مجال الأحوال الشخصية أو عقود الأموال .

لقد أتاحت المادة التاسعة في القانون المذكور لكل من المدعي والمدعى عليه أن يقدم شهوده للتعريف بالحاجة المفقودة وما إذا كانت حيازتها في يد شخص آخر قد جاءت عن طريق البيع أم السرقة ، كما أوجبت الشهود الذين تم الشراء بحضورهم وكذلك الشهود المؤيدين للحاجة المفقودة أن يؤدوا اليمين على صحة إفاداتهم أمام الأله وقد عاجلت الموضوع ذاته كل من المواد (١٠ - ١١ - ١٢ - ١٣) في قانون حمورابي .

أما في معاملات الأموال فإن (القرض) الذي يتم بدون شهود ولا يكون موثقاً بعقد يعتبر قرضاً باطلاً من الناحية القانونية ولا يمكن لصاحبه أن يلغى به أمام المحاكم ، كما اشترط المشرع البابلي أن يكون الأيفاء بالقرض أمام الشهود أيضاً كوسيلة من وسائل الإثبات .

وفي حالة ما إذا إقترض يباع متجول نقوداً من تاجر ومن ثم أنكر هذا البيع مبلغ القرض من تاجره فليس أمام هذا الأخير — لفرض إثبات واقعة القرض — إلا أن يستدعي الشهود الذين تم اعطاء القرض بحضورهم وعندئذ على البائع أن يدفع للتاجر المقرض ثلاثة أمثال المبلغ الذي اقترضه منه ، أما إذا كان العكس أي أن التاجر المقرض أنكر ماكان قد دفعه له البائع المتجول ، وقام الأخير باستدعاء الشهود الذين تم بحضورهم تسديده للقرض فعندئذ يلزم التاجر بدفع ستة أمثال ماكان قد سلفه للبائع

المتحول (٩١) .

وقد تضمن القانون-البابلي أشكال مختلفة للحيلة القانونية اعتمدها المشرع كإداة لتوسيع سلطانه في الحالات التي يقصر القانون عن شمولها بنصوصه الصريحة المباشرة أو التي لا يمكن فهمها بغير الأقتراس القانوني (٩٢) .. كما اعتمدها وسيلة لتصحيح الحكم في دعوى باطلة رفعت إليه بالرغم من اتفاقها مع نصوص القانون . كما استخدمها في حالات أخرى لإنشاء إلزام أو قيام تصرفات تعاقدية لم يكن القانون قد توقعها من قبل (٩٣) ..

إن قانون حمورابي لا يسمح للأولاد الذين تلدهم الجارية بالأرث أو إقتسام الأموال مع أبناء الزوجة الأصلية بعد وفاة والدهم ولكن المشرع إستخدم الأَشْهاد بطريقة الحيلة وسيلة لإعطاء أولاد الجارية حصتهم من الأرث أو الأموال ، فقد ورد في المادة (١٧٠) من شريعة حمورابي حكم مفاده أن الوالد إذا قال في حياته إلى الأطفال الذين ولدتهم الجارية — يالأولادي — وعندهم من أولاد الزوجة الأصلية يصير لهم الحق في إقتسام الأرث مع أولاده الأصليين بعد مماته .

وأستخدم أسلوب الحيلة القانونية أيضاً وسيلة لمنح كاهنة المعبد من نوع (الأيتوم أو الشوكيتوم أو القادشتوم) التي توهب إلى الأله حقها في ميراث والدها بعد مماته ، وقد تطرقت المادة (٢٢) من قانون ببت عشتار ، والمادة (١٨١) من قانون حمورابي إلى ذلك .

لقد استعان المشرع البابلي بالحيلة القانونية أيضاً لتوسيع صلاحيات الملك وتمكينه من مد سلطانه على من لم يشملهم إختصاصه القضائي (٩٤) .

وفي مجال العقوبات نجد بأن شريعة حمورابي جاءت بنصوص سافرة وصريحة ومباشرة لأنواع معينة من الجرائم الخطرة والمخلة بالأمن كالقتل والسرقة والزنا والتلصص .

وفىما يتعلق بمبدأ التبني (٩٥) Adoptin فقد عالجته قانون حمورابي في أكثر من مادة بصورة تفصيلية حيث تؤكد المادة (١٨٥) من شريعة حمورابي حقوق الأطفال المتبنين وقد أقرت بحق الشخص الذي يتبنى طفلاً ويقوم على تربيته ويعطيه إسمه ، وحظرت على الآخرين المطالبة بذلك الطفل المتبنى وتعليل حظر المطالبة بالطفل في هذه الحالة هو بسبب ما يترتب على إعطاء الاسم من نتائج الأرث والوصاية والنفقة التي ما كانت تترتب في الأصل إلا على وحدة الدم والقرابة الحقيقية .. أما إذا لم يعتبر الشخص المتبنى للطفل الذي تبناه ورياه مع أولاده ولم يعطه اسمه ويعده كواحد منهم فيحق للطفل المتبنى آنذاك الرجوع إلى أهله وذويه .

ونلاحظ أيضاً بأن الشخص إذا تبني طفلاً ورياه وبني له بيتاً (المادة ١٩١ من

شرعية حمورابي) ثم تزوج وأنجب أولاداً وبسبب مافرق الشخص التخلي عن إبنه المتبنى فلا يجوز القانون للأب أن يحرمه من الميراث وإنما ضمن له حقاً حدده القانون بثلاث الميراث من أمواله المنقولة — إحتراماً لمبدأ العدالة Equity — ولكنه إنسجماً مع هذا المبدأ أيضاً لم يمنحه حقوقاً متساوية لتلك التي يمنحها لأولاده الحقيقيين الذين لهم وحدهم الحق في أمواله غير المنقولة (الحقل والبستان والبيت) بالإضافة إلى حصتهم من الأموال المنقولة .

وحول مسألة (الاستيداع) وردت تأكيدات وإشارات في شرعية حمورابي حول ذلك ، فإذا أعطى شخص فضة أو ذهباً أو أي شيء آخر إلى وديع لغرض إستيداعه والحفاظة عليه فعليه ان يدون عقداً بذلك ويشهد شهوداً على مايعطيه (٩٦) وفي حالة إهمال ذلك أي أنه إذا أغفل ذلك وأعطى حاجاته بلا شهود أو عقد مكتوب ومن ثم أنكرها الوديع عليه فإن المودع يكون قد عرض نفسه للخسارة بسبب إفتقاده وسيلة الأثبات ، ولا يتطلب مثل هذه القضية حتى إلى اقامة الدعوى لأنها دعوى مردودة أساساً وهذا ماسلطت عليه الضوء المادتين (١٢٣ — ١٢٤) من شرعية حمورابي .

وحول مبدأ منع الغش statute Frauds الذي يقوم على أساس أن إثبات العقد لا يتم إلا بعد إبراز وثائق محررة ، ومثال على ذلك أن المدين بسند تبدأ دتمته قانوناً بدفع الدين إلا إذا استرد السند أو أشر عليه بالتخلص ، وقد عرف هذا المبدأ في القانون البابلي حيث عالجته قانون حمورابي في أكثر من مادة في عقود البيع والقرض والأحوال الشخصية ، كما عرفه القانون العراقي القديم بشكل عام منذ أكثر من أربعة آلاف عام .

لقد إشتطت المادة (ي) وهي إحدى المواد المكملة في قانون حمورابي على التاجر الذي يقرض غللاً أو فضة ولم يستلم من المقرض أصل القرض وإنما استلم فائدة عليه ولم يدون عقداً بذلك ، ومن ثم أضاف هذه الفائدة على أصل القرض لغرض إعادة إحتساب فائدة مركبة على القرض وفائدته ، فإن هذا التاجر يخسر الفائدة بشكل مضاعف .

وندرج أذناه نص المادة (١٠٤) من قانون حمورابي المتعلقة بذلك : « إذا أقرض تاجر شعيراً أو صوفاً أو زيتاً أو بضاعة ما إلى يباع متجول من أجل المتاجرة فعلى البائع المتجول أن يسجل الثمن أولاً ويدفعه للتاجر وأن يستلم البائع المتجول وصلاً محتوماً بالنقود التي دفعها للتاجر » .

وعلى هذا الفرار عالجته المادتين (١٠٧) و (١٢٢) من قانون حمورابي مبدأ منع الغش وضرورة مكافحته وفق طرق وأصول إيجابية .

قصة الاكتشاف الأثري لمسلة قوانيـر حمورابي

في العقد الأخير من القرن التاسع عشر وأثناء إجراء البحوث والدراسات على الألواح الطينية التي تحفل بها مكتبة نينوى التي أسسها العاهل الفنان آشور بانيبال ، والتي تضم آلاف المدونات في شتى المجالات إبان وصول الأمبراطورية الآشورية أوج عظمتها وازدهارها .. وفي غمرة البحث في هذه الآثار العلمية التي تعود إلى ألف سنة بعد عهد حمورابي وُجد من بين الرُقَم الطينية ألواح كثيرة منها ماكتب عليها مباشرة ومنها ماأُستنسخ عنها ويظهر من بعض هذه النصوص أنها تعود إلى شرائع فترة لا بد أنها تصل إلى عصر حمورابي .. وبعد ذلك وبفترة وجيزة ظهر الدليل وتجلى باكتشاف مسألة القوانين البابلية للملك السادس حمورابي في بدايات القرن العشرين ... فمع بداية عام ١٩٠١ — ١٩٠٢م استظهرت البعثة الفرنسية الأثرية المنقبة في الشوش (سوسة) والتي تعمل بأدارة J.de.Morgan على قلعة هذه المدينة والتي كانت تحكم سابقاً من قبل عيلام ، ثلاثة أحجار من نوع الديوريت الأسود Black Diorit وقد تألفت منها مسألة تنتصب بشكل مخروطي بارتفاع قدره (٢,٥٥ متراً) .. إنها مسألة حمورابي التي دون عليها قوانينه وشرائعه .

تقدم المسألة من الأمام عرضاً ومشهداً يجسد رجلاً يرتدي رداءً طويلاً وعلى رأسه قلنسوة تشبه الشال وقد رفع ذراعه اليمنى وهو يتحدث بكل إجلال وخشوع موجه إلى إله على عرشه ..

إن الموقع السامي لهذا الأله يرمز إليه بتاج متعدد القرون .. وترتفع من كففي الأله أشعة الشمس والتي ترمز — إذا استثنينا تطبيق صفات مردوخ مع هذا الأله — إلى عرض للأله شمس .. لقد كان إله الشمس والعدل حيث أن الشمس تسلط أشعتها على كل شيء .. ذراعه اليمنى ممتدة لتمنح كما يبدو رمزين .. خاتم وصولجان وهما شارقي السيادة والاستقلال أما بقية المسلة فمحاطة بشكل دائري بالكتابات وأن رموزها وعلاماتها القديمة موزعة فيما بينها إلى سطور منفصلة في كل مرة بخط عمودي عن بعضها البعض وتشير باتجاه اليسار .. إن ذلك يمثل شكل وطريقة الكتابة المستخدمة بنمط خاص في

النصب التذكارية الرسمية فقط في حين كان المرء يكتب في الأعمال اليومية الاعتيادية من اليسار إلى اليمين على سطور أفقية .

إن هذا النوع من الكتابة دفع بحجور اللغات القديمة شاييل Scheil إلى تحديد كون هذه المسئلة تعود إلى الملك البابلي السادس حمورابي وأخذ يتعرف من خلال محاور المسئلة على شريعة آلهة هذا الملك .

إن المسئلة موجودة الآن في المتحف البريطاني يظهر فيها حمورابي بلحية طويلة وانف ممتلئة تماماً والنموذج البابلي السائد والذي لا يسمح إلا بالزير اليسير لتمييز ملامح الشخصية ، ربما يقدم رأس رجل من الكرانيت الأسود والذي لا يزيد ارتفاعه على (١٥سم) واكتشف قريباً جداً من المسئلة في سوسة لا نعرف فيما لو كان المقصود حمورابي كما أن وجه الشبه ضعيف في تمثال مجسم يبين ملكاً واقفاً عند الأله ..

مسئلة حمورابي وكذلك التمثال الصغير لرأس الأصل كلاهما ينتصبان اليوم في متحف اللوفر ، إنها حالة يرجع الفضل فيها إلى شخص عاش بعد ستة قرون بعد عصر حمورابي وربما كان الملك (شتروك ناخنه) العيلامي الذي عاش في حوالي (١١٥٠ ق. م) وخلال عدة غزوات بين بابل وعيلام جلب الغزاة معهم مسئلة حمورابي من بابل إلى سوسة مع مجموعة من النصب التذكارية البابلية ، حيث أن ثلاثة من النصب التذكارية البابلية ، سرقت من المدينة البابلية الشمالية (سبار) (٩٧) ونقلت إلى الشوش وقد وجدت البعثة الأثرية الألمانية النقبة وجود مواضع ممسوحة بالحك حيث أمر الملك العيلامي أن تحفر عليها (أخباره) .. إن مسئلة حمورابي تشير كذلك إلى مثل هذه المساحة المشطوبة وأنه ليس بمستبعد قيام العيلاميين بسرقتها من (سبار) البابلية التي كانت مكاناً مفضلاً لدى حمورابي إذ غالباً ما كان يجعلها مقاماً ومنتجعاً له .

لقد كانت نصوص قوانين حمورابي التي ضمنتها المسئلة على قدر كبير من الأهمية حتى أن عدداً كبيراً من مسلات أخرى كتب عليها النص .. ففي سوسة وحدها أمكن حصر ثمانية نصب غير مستكملة كانت تنتمي إلى مسلتين أو ربما ثلاث مسلات وعبر أكثر من ألف سنة أخذت نسخ على رُقم طينية عن فصول من جملة شرائع نوقشت في المدارس ، وهكذا نقلت هذه النسخ بوعي عبر الأجيال وكانت هذه النسخ تسمح بملاءم الفراغات التي نجمت عن إختفاء سبع أعمدة ثابتة ولو جزئياً وبإكمال نص المسئلة .

تقسم مجموعة الشرائع البابلية كما وضعنا إلى ٢٨٢ مادة رغم أن مثل هذا التوزيع غير موجود في النص السامري ومهما يكن من أمر فإن أول ناشر للمخطوطات وهو

(شاييل) حاول تقسيم النصوص حيث شرع بالانطلاق من المقاطع المبتدئة بـ (إذا ...) ، والأجزاء الصغيرة المنتمية إلى أصل آخر جعلت من الممكن الابتعاد عن هذا العدد غير أن المطلوب هو الأبقاء على الأحصاء المؤلف .

ومن بين الأسئلة العديدة التي تطرح نفسها باعتبارها ذات علاقة بجملة تشريعات حمورابي والتي نوقشت علمياً هناك عديد من الأسئلة لم تستكمل النقاش حول جميع الشرائع .

إن أبرز سؤال في هذا المضمار هو حول مسألة التقدير الزمني ومن المقبول بشكل عام إقتراض تدوين المسئلة أثناء فترة حكم حمورابي لكن أية سنة من فترة ولايته الطويلة يجب أخذها بنظر الاعتبار ١٩ .

إن المسئلة تختلف عن وثائق الألواح الطينية بأن ليس مثبت عليها أي تاريخ وهكذا فليس من الممكن الوصول إلى تحديد زمن نشوئها إلا على أساس مايفهم من مضمون موجوداتها ، وهكذا تقدم الانتصارات العسكرية المدونة بشكل خاص في مقدمة المسئلة (القوانين) إلى السنوات الأخيرة من عهد حمورابي وفي الأخبار السنوية توجد أحداث السنة (٢) إذ يذكر أن حمورابي أقام العدل في البلاد ، لكن المؤكد أن هذا التاريخ يشير إلى اعلان جملة الإجراءات والأصلاحات الاجتماعية التي صارت مألوفة .. ولما كانت السنة (١) قد سميت بالأصل بعد إعتلاء عرش بابل من قبل الحاكم الجديد فتبقى السنة (٢) مقبولة التسلسل ويمكن تثبيتها على أنها السنة التي تلي سنة تولي الحكم مباشرة ويذكر في السنة (٢٢) الملك حمورابي ويصور كملك للعدالة Equity King غير أنه يبقى غير واضحاً فيما لو كانت هذه الملاحظة تشير إلى النصب المجسم الموجود في مسلة الشوش ، وقياساً واعتماداً على المعارك المذكورة في بداية الشريعة يتوصل المرء إلى قناعة وهي أن السنة (٣٧ — ٣٨) وليس قبل ذلك من سنوات حكم حمورابي هي التي يمكن اعتبارها سنة نشوء وتبلور المسئلة أو حتى السنة (٤٠) من سنوات حكمه .

ومهما يكن من أمر فإنه لا بد من الأخذ بنظر الاعتبار أن لأنجاز هائل ونوعي مثل هذا العمل لا بد وأن تمر سنوات طويلة .. وهذا يمكن تأييده من تأليف مقدمة كانت أقدم بعدة سنوات من مقدمة المسئلة التي عمر عليها في الشوش .

القانون

في العهد البابلي

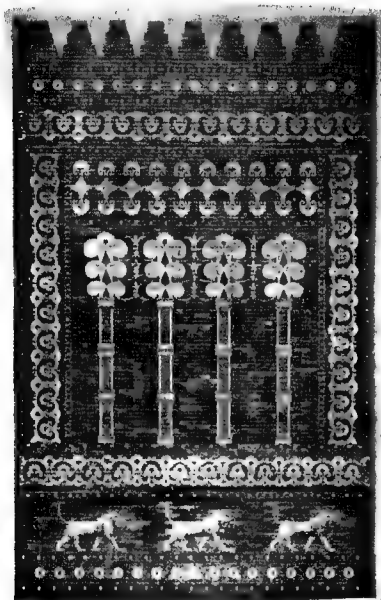
المديث

لقد جاء في الفترة (٦٢٦ — ٥٣٩ ق. م) إلى الحكم الأقوام الآرامية الكلدانية حيث قامت الدولة البابلية الأخيرة (العهد البابلي الحديث) وقد بسطت هذه الدولة نفوذها على بابل وسواحل الخليج العربي وأكثر المدن السومرية والأكادية . والكلدانيون هم من الأقوام العربية القديمة وقد ظهروا لأول مرة في عهد خليفة حمورابي (شمسو إيلونا) ، وكان أول ملوكهم يدعى (إيلوما إيلو) الذي بدأ حكمه في عام (١٧٤٢ ق. م) .. لقد تأسست منهم دولة في جنوبي العراق عرفت بأسم (بيت ياكيتي) وقام أحد ملوكهم المدعو (مردوخ بلادان) بأعداد حملة عسكرية احتلت بابل (٩٨) .

لقد دارت عدة معارك بينهم وبين الآشوريين في عهود الملوك الآشوريين (سرجون الثاني) و (سنحاريب) و (أشور بانيبال) وكان النصر حليف الآشوريين ، وبعد وفاة آشور بانيبال انتهر حاكم بابل (نبوبلصر) الفرصة فقام بالاستيلاء على مقاليد الحكم وانفصل عن نينوى وقام بالتحالف مع الماذهين الفرس ضد نينوى وأسس الدولة البابلية الثانية والتي دامت ٧٣ سنة بعد سقوط نينوى في عام (٦١٢ ق. م) ، وقد سميت الدولة البابلية بأسم سلالة بابل الحادية عشرة وهي آخر السلالات البابلية (٩٩) ومن ملوكها (نبوبلصر) ، و (نبوخذنصر) و (نبونيد) و (بيل شاصر) ، وبانتهاء حكم هذه السلالة تبدأ عهود الهيمنة الأجنبية (الفارسية واليونانية) لأن العهد البابلي الحديث يعتبر آخر العصور الوطنية في العراق القديم .

لقد تطور نظام الحكم في هذا العهد وازدهرت العلوم والمعارف وتطورت الكتابة واختزلت علاماتها وأصبحت الكتابة المقطعية لن تعبر عن اللغات القديمة فحسب بل لكافة اللغات الأخرى الراهنة وقد أصدرت بعض القوانين والتشريعات والقرارات التي تعمق مفاهيم العدالة في المجتمع (١٠٠) .

لقد بلغت مظاهر التوسع في تعميق مبدأ العدالة أوجها في زمن بابل ، وإن الكثير من المواد التشريعية المدونة توضح لنا بجلاء مدى ما وصلت إليه المعاملات التعاقدية المبني



(٢١) جدار مزخرف من قصر ليوخلانصر

على الثقة وسيادة القانون إلى درجة أن المقتن قضي بعدم الحاجة إلى جباة الضرائب لتحصيل الضريبة طالما أن النظام سائداً في البلاد وأن المكلف مدفوعاً بشعوره العالي بالمواطنة لا يحتاج إلى من يطالبه بالضريبة المترتبة عليه وإنما هو يدفعها من تلقاء نفسه .

لقد تضحنت فترة العهد البابلي الحديث عدداً من المواد القانونية التي تعتمد مبدأ الثقة في معاملات الأحوال الشخصية ومن أمثلة ذلك إن الزوجة إذا لم تكن قد خلّفت أولاداً ثم توفي زوجها فيجب أن يعطى لها جهازاً من ممتلكات زوجها بقدر الجهاز الذي كان قد جلبته معها عند الزواج ، فإذا كان زوجها قد أوصى لها بهبة أو حصّة من أرث فلها أن تأخذ الهبة أو الحصّة إضافة إلى الجهاز الممنوح لها وحتى إذا لم تكن قد قدمت جهازاً عند زواجها ، فإن القضاة سوف يحتسبون لها جزءاً من ممتلكات زوجها بما يتناسب مع ثروته .

وأشارت المادة الثالثة من قوانين العهد البابلي الحديث إلى حالة الشخص الذي يخفر مستودعاً لأرواء حقله وأهمّل تقوية جوانبه ومن ثم أحدث كسرة وأغرق حقل جاره فعليه أن يعرض صاحب الحقل المجاور الذي تضرر نتيجة لذلك بكمية من الغلال قياساً لما ينتجه الحقل المجاور لهذا الأخير .. إن منطوق المادة الثالثة أعلاه يستخدم مبدأ النهي في أحكامه وعلم الغبن ومراعاة الحقوق .

الأسانيد والأشارات

- ١ — أورنجو : مؤسس سلالة أور الثالثة (٢١١١ — ٢٠٩٤ ق.م) مقنن أول شريعة في تاريخ البشرية ، وقد دَوَّن قانونه باللغة السومرية .
- ٢ — أشونة : مدينة قديمة تقع في ديبالى وتعرف آثارها اليوم بأسم (تل أسمر) .
- آشور : وهي أولى عواصم الآشوريين وتقع جنوب الموصل وتعرف آثارها اليوم بأسم (قلعة الشراقات) ..
- ماري : مدينة أمورية تقع على نهر الفرات وتعرف آثارها اليوم بأسم (تل الحريري) .
- ٣ — من ملوك آشور (شمشي أداد) الذي حكم في الفترة (١٨١٥ — ١٧٨٢) ق. م ، وقام بأحلال (بابل) وأنشع (ماري) وحين عليها ابنه (يشمع أداد) .
- ٤ — أنظر : الدكتور توفيق سليمان — دراسات في حضارات حرب آسيا القديمة .
- ٥ — أنظر : فرج بصمة جي — كنوز المتحف العراقي .
- ٦ — آلهة العالم السفلي .
- ٧ — تسمية كانت تطلق على الأكاديين في تلك الحقب .
- ٨ — الموقع المقدس الذي لبواثه (نبور) .
- ٩ — أنبدو : إحدى المدن السومرية المهمة والتي اشتهرت ببناء (الزقورة Ziggora) وتعرف أطلالها اليوم بأسم (تل أبو شهرين) .
- ١٠ — معبد (إلليل) الواقع في مدينة (أور Ur) ، والتي تعرف أطلالها اليوم بأسم (المقير) .
- ١١ — إله الشمس .
- ١٢ — سبار : مدينة قديمة تقع آثارها جنوبي بغداد وتعرف بأسم (تل أبو حبة) .
- ١٣ — آيا : زوجة الآلهة شمش (إله الشمس) .
- ١٤ — أحد آلهة الحرب .
- ١٥ — من حضواحي مدينة كيش .
- ١٦ — الآلهة « نرجال » إله الطاعون والحرب والموت .
- ١٧ — تل إبراهيم .
- ١٨ — من الآلهة القديمة .

- ١٩ — الأله « نبو » ابن « مرشوخ » إله الحكمة .
- ٢٠ — مدينة بروسيا .
- ٢١ — مدينة الديلم
- ٢٢ — آلهة الحصب « الربة الأم » .
- ٢٣ — حي يقع في وسط مدينة لكش « تللو » .
- ٢٤ — أحد أسماء عشتار .
- ٢٥ — من مدن جنوبي بلاد الرافدين .
- ٢٦ — من مدن جنوبي بلاد الرافدين .
- ٢٧ — زوجة الأله (أيا) .
- ٢٨ — مدينة ماري .
- ٢٩ — مدينة هيت .
- ٣٠ — إله العالم السفلي « إن » إنليل ..
- ٣١ — ثلاثة عواصم الأمورية الآشورية وتقع شمالي بلاد الرافدين .
- ٣٢ — أحد ملوك بابل وقد حكم في الفترة (١٧٤٨ — ١٧٢٩ ق.م) .
- ٣٣ — في حائط البيت لغرض السرقة .
- ٣٤ — رئيس مجلس البلدية ، ويتكون من الشيوخ والأعيان .
- ٣٥ — الهديوم : جندي مسلح بالدروع والتروس ، والبايرون : قاص مسلح بالقسي والسهام .
- ٣٦ — يطلق على التاجر باللغة البابلية إسم « تامكار » .
- ٣٧ — رتيان عسكريتان لفنتين من قادة الجيش البابلي .
- ٣٨ — حرفياً : يحطم الرقيم الطيني ..
- ٣٩ — فئة من الكاهنات يمتلكن أرضاً ملكية .
- ٤٠ — (آكو) واحد ، يعادل ٣٥ ، هكتار تقريباً قياساً إلى (الكور) .
- ٤١ — حرفياً : « أن يبلل لوحه بالماء وتحمى الكتابة » لأن اللوحة كانت تصنع من الطين .
- ٤٢ — مسحت هذه الفقرات من قبل الملك العيلامي ويظهر أنها تعلقت بالبيوت والمزارع وإيجارها بدليل ماتبقى من نص الفقرة ٦٧ ومايعنيه مضمون الفقرة ٧١ .
- ٤٣ — مسحت أيضاً من قبل الملك العيلامي ويبين من الكلمات المتبقية أنها تتعلق بالبيوت .
- ٤٤ — احتمال كونها تتعلق بالتجارة أو إيجار البيوت وقد مسحت أيضاً من قبل ملك عيلام .
- ٤٥ — يعادل كل (ني) واحد ٦٠ كا ، ١ كا يساوي ٣٠٠/١ كور .
- ٤٦ — الشقل الواحد يساوي ١٨ جران ويساوي ٨,٤ غرام تقريباً .
- ٤٧ — منحت أيضاً من قبل الملك العيلامي .
- ٤٨ — مسوحة ولم يبق منها سوى « ... فإنه يقتل » وعلى الأغلب تعلقت هذه المادة بالتجارة بدليل مضامين الفقرات التي تلتها .

- ٤٩ — معناها « حامل الكيس » وهي مفردة سومرية يقصد بها « البائع المتجول » أي يعكس « التامكار » .
- ٥٠ — شراب مسكر كان يصنع من الشعير ومفعوله أقوى من الجمعة .
- ٥١ — إشعار السلطات بوجودهم في حائتها .
- ٥٢ — زوجة الآله أو أخته .
- ٥٣ — كانت هذه الإشارة من الرجل تعني وسم المرأة بالعار .
- ٥٤ — أي نهر لاعلى التصديد .
- ٥٥ — بيت أهلها .
- ٥٦ — الحمى المعدية .
- ٥٧ — عاهرة المبد .
- ٥٨ — في هذه الحالة يكون المستنمر هو الفلاح
- ٥٩ — إجتماع مجلس الشيوخ (مجلس البلدة أو المدينة أو المستوطنة) .
- ٦٠ — السار : يعادل ١ / ١٠٠ (أكو) .
- ٦١ — مرض الطاعون .
- ٦٢ — مرض الطاعون .
- ٦٣ — من مواطني سومر وأكاد .
- ٦٤ — أي « لم أكن كسولاً وعاملاً » .
- ٦٥ — بابل .
- ٦٦ — سومر وأكاد .
- ٦٧ — إسم معبد اله الحكمة (مردوخ) في بابل .
- ٦٨ — نقوش الكتابة .
- ٦٩ — زوجة الآله مردوخ .
- ٧٠ — زوجة إنليل .
- ٧١ — كان الآله (أيا) إضافة إلى كونه إله الحكمة فهو إله العالم السفلي والينابيع .
- ٧٢ — إله القمر .
- ٧٣ — الهلال هو شعار الآله (سين) إله القمر ، وبما أن شكل القمر يشبه المنجل لذلك ورد التعبير هنا في المادة « منجله » كرمز للهلال .
- ٧٤ — أي غطاء الرأس والمقصود هنا « التاج » .
- ٧٥ — (الأقمار) معناها الشهور ذلك لأن الشهر البابلي يعبر شهراً قمرياً .
- ٧٦ — إله الحرب .
- ٧٧ — ربة الشتاء « جولا » .
- ٧٨ — معبد الآله « نيمش » إله الشمس .

- ٧٩ — يعتبر مبدأ « الأخذ بالأسهل » الوسيلة الأساسية لنقل ملكية الأشياء الثابتة ، ويشترط لصحة العقد بموجب هذا النظام إتمام بعض الإجراءات الطنية الواجب مراعاتها على بعض المعاملات كالبيع والشراء والإقراض والتصرفات المدنية الأخرى .
- ٨٠ — مبدأ التحري عن النوايا الحقيقية والصداقة في التصرفات المدنية والمعاملات التجارية .
- ٨١ — مبدأ امتحان المتهم الذي تعوزه الأدلة سلباً أم إيجاباً عن طريق إحضاره إلى مكان قديم يحقد بتدخل القوى الأهلية فيه .
- ٨٢ — وهو مبدأ التطهير (التطهير باليمين أو التزكية) لمعالجة وحسم الخلافات والمنازعات في مجال الأحوال الشخصية والأمور المدنية وعقود البيع والشراء وشؤون البيت والأسرة .
- ٨٣ — المادة (١٠٧) من شريعة حوراني .
- ٨٤ — المادتان (١٢٠) — (١٣١) من شريعة حوراني .
- ٨٥ — من أفعال القوة القاهرة : الأعاصير والفيضانات والبراكين .
- ٨٦ — المقصود به إغداء عداوة المني عليه أو عشيته بدفع مبلغ من المال له أو لأهله أو لعشيرته تفادياً من الأنظام وتهدئة للمخاطر ولتجنب القصاص الدائي الذي يتجاوز الأنظام إلى المواجهة الجماعية والحروب .
- ٨٧ — راجع لمصوح المواد : (١٥٩) — ١٦٠ — ١٩٩ — ٢١٩ — ٢٢٠ — ٢٢٥ — ٢٣١ — ٢٤٥ — ٢٤٦ — ٢٤٧ — ٢٤٨ — ٢٥٠ — ٢٥١ — ٢٥٢ — ٢٦٥) من شريعة حوراني .
- ٨٨ — يقوم هذا المبدأ على ملاحظة صدق لية المصالح من خلال القيام بجميع كافة البيانات والمعلومات تحرياً عن هذه النية قبل إصدار الحكم .
- ٨٩ — يقصد بمبدأ « النهي » قانوناً منع ارتكاب الفعل الذي يؤدي إلى ضرر مادي أو الاستمرار فيه ، ويدخل ضمن هذا المفهوم أيضاً منع الشخص مراجعة القضاء بصدده الحصول على حكم جائر ومنعه من الاستفادة بنتائج حكم جائر إذا كان قد حصل عليه .
- ٩٠ — راجع نص المادة (١٦٩) من شريعة حوراني ..
- ٩١ — راجع نص المادة (١٠٧) من شريعة حوراني ..
- ٩٢ — تعتبر الحيلة القانونية بأنها اقراض أمر مخالف للواقع يترتب عليه تغيير حكم القانون دونما تغيير في نية صراحة ، ومعنى آخر : الاستناد إلى واقعة غير صحيحة واعتبارها واقعة صحيحة حتى يمكن تطبيق حكم القانون على الحالة المفترضة التي ماكان يطبق عليها لولا ذلك الاقراض .
- ٩٣ — أنظر : الدكتور عبد الرحمن البراز — الموجز في تاريخ القانون .
- ٩٤ — أنظر : الدكتور حسن النجفي — التجارة والقانون بدءاً في سمر .
- ٩٥ — التبيي : مبدأ عرفه العراقيون القدماء منذ أقدم العصور وأخذوا به في أحكام الأحوال الشخصية بقصد إيجاد قرابة مصطنعة ورط الأولاد المتبينين بأسرة المتبيي كما لو كانت تربطهم قرابة حقيقية .

- ٩٦ — راجع المادة (١٢٢) من شريعة حمورابي .
٩٧ — تل أبو حجة .
٩٨ — أنظر : هورست كلينكل — بابل وحمورابي .
٩٩ — ورد ذلك في (ثبت الملوك) .
١٠٠ — للوصف في مجالات التاريخ السياسي والحضاري القديم لبلاد الرافدين ، أنظر كتابنا (الذاكرة الأولى) — الجزء الأول .

المراجع

- ١ - نصوص قوانين حمورابي .
- ٢ - نصوص قوانين العهد البابلي الحديث .
- ٣ - لطفي عبد الوهاب يحيى - العرب في العصور القديمة - بيروت ١٩٧٩ .
- ٤ - الدكتور محمد حرب فرزات والدكتور عبد مرعي - دول وحضارات في الشرق القديم - دمشق ١٩٩٠ .
- ٥ - طه باقر - مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة - بغداد ١٩٥٦ .
- ٦ - الدكتور عامر سليمان ابراهيم - القانون في العراق القديم - الموصل ١٩٧٧ .
- ٧ - أحمد فخري - دراسات في تاريخ الشرق القديم - القاهرة ١٩٦٣ .
- ٨ - الدكتور حسن النجفي - التجارة والقانون بدءا في سومر - بغداد ١٩٨٦ .
- ٩ - عبد الحكيم الذنون - الذاكرة الأولى (دراسة في التاريخ السامي والحضاري القديم لبلاد الرافدين) الجزء الأول - دمشق ١٩٨٨ .
- ١٠ - هورست كلنكل - بابل وحمورابي - برلين ١٩٧٨ .
- ١١ - بورهارد برتس - نشوء الحضارات القديمة - ترجمة جواثيل يوسف كباس - دمشق ١٩٨٩ .
- ١٢ - شارل فيروللو - أساطير بابل وكنعان - ترجمة ماجد خير بك - دمشق ١٩٩٠ .
- ١٣ - أواتس ج . Oates, J - Babylon, London 1979 .
- ١٤ - موسوعة كمبرج للتاريخ القديم .
Cambridge Ancient History 1970
- ١٥ - دليل متحف الشرق الأدنى في برلين .
- ١٦ - الدكتور اهلين كلينكل - براندت - رحلة إلى بابل القديمة - ترجمة الدكتور زهدي خورشيد الداؤودي - دمشق ١٩٨٤ .

فهرس الصور والمرسمات

- (١) العراق ١٥
- (٢) مشرق الوطن العربي في التاريخ القديم ١١
- (٣) شعار الرالدين (دجلة والفروات) ١٢
- (٤) باب عشتار في بابل ١٦
- (٥) مخطط مدينة بابل ١٧
- (٦) برج بابل ١٧
- (٧) شارع المركب المؤدي إلى باب عشتار ١٩
- (٨) القوات المسلحة البابلية — صنف المشاة ٢٥
- (٩) طبعة ختم اسطواني تمثل الإلهة عشتار ٢١
- (١٥) من أحياء بابل القديمة ٢١
- (١١) نموذج لأحد البيوت البابلية القديمة ٢٣
- (١٢) طبعة ختم اسطواني من الألف الثالث ق. م ٢٨
- (١٣) محافظ نوزي Nuzi — كركوك حالياً — يقف متبهاً أمام هيئة المحكمة لينال جزاءه العادل
جاء ما اقترف من جرائم الفس والرشوة وسوء الإدارة وعدم الكفاءة ٢٩
- (١٤) العورة الزراعية ٣٣
- (١٥) وزلة بابلية ٢٩,٦٨ كيلوغرام ٣٣
- (١٦) حوراني ٣٧
- (١٧) مسلة قوانين حوراني ٣٩
- (١٨) مشهد تفصيلي للجزء الأعلى من مسلة قوانين حوراني ، ويدو حوراني واقفاً أمام إله العدل
والشمس ٤٧
- (١٩) حوراني يصدر أوامره لوزيره ، ويقف إلى جانبه أحد الفلكيين ، الذي كان يعلم حوراني
بداية الشهر ٩٢
- (٢٥) حوراني يحاكم متبهاً ٩٧
- (٢١) جدار مزعوف من قصر نبوخذ نصر ١٥٨

محتويات الكتاب

٣	تقديم
٧	تصدير
١٣	بابل
٢٥	شيء من التاريخ
٢٦	الأكاديون
٣٠	العهد البابلي القديم
٣٢	البابليون
٣٥	شرائع حوراني
٤٠	مضامين قانون حوراني
٤٢	مقدمة قانون حوراني
٤٨	مواد قانون حوراني
٧٥	خاتمة قوانين حوراني
٨٤	وثائق حكومية
٨٩	أضواء على قانون حوراني
١٠٢	قصة الاكتشاف الأثري لمسلة قانون حوراني
١٠٦	القانون في العهد البابلي الحديث
١١٠	الأسانيد والأشارات
١١٥	المراجع
١١٦	فهرس الصور والرسومات

للمؤلف

- تاريخ فلسطين القديم والحلفمة الزائفة للصهيونية — دار الكتاب العربي — دمشق ١٩٨٤ .
- آفاق غرناطة — دراسة في التاريخ السيامي والحضاري العربي لبلاد الأندلس — دار المعرفة — دمشق ١٩٨٨ .
- الذاكرة الأولى — الجزء الأول — دراسة في التاريخ السيامي والحضاري القديم لبلاد الرافدين — دار المعرفة — دمشق ١٩٨٨ .
- الروايات — دراسة حول أعلام الفكر العربي والإسلامي — دار الجليل — دمشق ١٩٩١ .
- بادية الحضارة (يصدر حديثاً) .
- تاريخ القانون في العراق — (يصدر حديثاً) .

Abdul Hakim Thannon

The Ancient Law In Babylon

First Education

1992

الحق القاطع

تعتبر الحضارة البابلية بكل بيزاتها وخصائصها
واحدة من أقدم الحضارات الهامة، التي لعبت دوراً
في تطور الإنسانية جمعاء.

وهذا الكتاب يخصص لدراسة التشريعات البابلية
التي تعتبر علامة مميزة في مجال التشريعات العالمية
حتى أن الكثير من الدول والأديان والطوائف قد استمدت
قوانينها من تلك التشريعات.

يفيد هذا الكتاب القراء عامة، وخاصة أدلة
المهتمين بدراسة الحقوق والقوانين الدولية...
وتاريخ الحضارة الإنسانية

الناشر